DIAMARS 27 NOVEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

REFINERIA

CITGO a scapa di benta na December

Proceso di destaho publico pa adkiri un helicopter a termina



ORANJESTAD (AAN) -- Segun un comunicado di Ministerio di Husticia, Ministerio di Husticia lo bay opta pa un proceso di Request for Information (RFI) pa yega na disponibilidad di un helicopter. Mirando cu e destaho publico lamentablemente no a produci ofertanan valido cu ta cumpli cu tur e exigencianan conforme articulo 18 di ley di Contabilidad of cu ta pas den e cuadro financiero disponibel, e proceso di destaho publico a ser termina a base di articulo 19 di ley di Contabilidad y articulonan 8.3 y 9 di e Terminonan di Referencia. A publica esaki na manera prescribi den Landscourant y tur participante a wordo informa di e desicion. Ta gradici nan pa a participa na e proceso.

Mirando cu e demanda pa e servicio pa disponibilidad di un helicopter, den cuadro di patruyahe y seguridad di frontera y tur rond riba di nos isla, ta keda un necesidad indudablemente urgente debi na e situacion den region, lo bay opta pa conforme articulo 8.3 menciona pa un proceso di Request for Information (RFI), uno similar cu a wordo inicia exitosamente pa e radar, pa asina mas pronto cu ta posibel por dispone riba e servicio di un helicopter pa KPA. Lo invita via anuncionan publico pa participa na e RFI, y lo informa tur cu a participa na e destaho publico di e RFI, pa si tin deseo di participa.

E proceso di radar di otro banda ta practicamente cla a base di e proceso exitoso di RFI, y ta premira cu a corto plaso por tuma un desishon y yega na e servicio di un radar pa KPA.

Gueriyeronan di ELN plamando rond di Venezuela y awor ta mas cerca di Aruba

Turista a keda herida den accidente tras di faro









ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta, den careda di 10'or a sosode un accidente basta serio, patras di faro. Un UTV cu turista, kendenan tabata riba un Offroad a accidenta. Polis a wordo manda cu maximo urgencia na e sitio. Na momento cu polis a yega, nan a manda pidi pa un ambulance bin mas pura, pasobra tin un turista cu lo a fractura su pia of su heup tambe.

Segun informacion, e vehiculo aki tabata coriendo poco duro y durante e maniobranan cu nan tabata haci cu e vehiculo, a dal den un buraco y a bolter.

E pasahero na banda a resulta herida, cu heridanan di fractura. Na momento cu ambulance a yega, paramediconan a transporta e persona pa hospital pa asina e haya tratamento medico.

Mester a bay wordo opera mesora, mirando e fracturanan cu el a haya. E vehiculo a wordo poni bek riba wiel y a avisa e compania pa bin busca nan vehiculo patras di faro. E tabata un incidente cu un solo vehiculo envolvi.

Diamars AWO

20% OFF

Riba tur fruta i berdura

LING & SONS IGA Super Center

Groceries Like Home!

For more information please call (297) 521-2370.
Open Monday to Saturday from 7:30am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm. www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

WIFI IN STORE!

Rostnef tabata na Venezuela durante fin di siman

CITGO a scapa di benta na December

Rosneft ta interesa pa bira doño total di CITGO

ORANJESTAD (AAN) -- Por spera cu e siman aki Aruba mester haya informacion riba e proyecto refineria cu garantia fiho pa cumplimento di e resto di garantia. Manera DIARIO a spierta, CITGO, PDVSA y Venezuela no por haci nada riba nan mes. Fin di siman e poder di Rostneft den CITGO a bira evidente ora Rostnef a bolbe bishita Venezuela na momento cu e pais mester a paga Crystallex cu tabata termina preparacion pa bende propiedadnan di CITGO na Merca.



Benta di CITGO tabata ser regla despues cu un Hues di Maryland a duna Crystallex permiso pa confisca parti di CITGO. E benta a tarda pasobra mester a stipula ki parti di CITGO lo a bende pa e compania haya su placa.

Sinembargo tabata conoci cu e benta lo tuma luga na December a menos cu Venezuela paga e suma cu el a acorda cu e lo paga awor pa despues pone resto di e placa riba mesa. Ademas e mester duna Crystallex un borg nobo.

Tabata conoci cu Venezuela no tin placa pero cu e lo a busca un forma pa evita cu ta bende CITGO. Segun informacion durante siman pasa CITGO a scapa a base di e mes formula cu a aplica ora na October Venezuela casi a perde e propiedad.

Fin di October e situacion di CITGO tabata desastroso ora mester a paga prestamonan cu a ser haci te un suma di 1.6 Biyon. Te ultimo momento Venezuela no a paga. CITGO a scapa ora e pago a tuma luga na momento cu ehecutivonan Ruso a bishita Venezuela supuestamente pa duna asistencia den e administracion financiero di Venezuela

Siman pasa CITGO tabata confronta otro momento decisivo mientras Hues na Maryland tabata prepara pa benta di CITGO a base di e caso cu Crystallex a gana pa pago di su debe.

Cu pago di e suma cu mester a paga prome cu benta di CITGO, a evita cu e compania a cambia di doño. Esaki lo tabata un problema tambe pa e compania Ruso Rosneft, cu tin 49.1 porciento di e compania como borg.

E compania Ruso atrobe fin di siman pasa a bay Venezuela y atrobe durante su bishita na Venezuela, a paga e debe y a logra evita cu a bende CITGO na inicio di december.

Problemanan no a termina pasobra tin mas placa pa paga si Venezuela kier keda cu CITGO.

Tur informacion di ultimo dianan ta mustra cu na e momento crucial pa CITGO, Rusia a pone cuchiu na garganta di Venezuela.

E debe di Venezuela y e falta di cumplimento di Venezuela pa loke ta trata pago, ta loke Rostnef a bay atende cu Gobierno Venezolano.

Rusia a bira un di e poco paisnan cu ta facilita Venezuela placa for di 2006. E debe ta wordo paga cu entrega di petroleo.

E dirigente di Rostnef, Sechin, a yega cu un delegacion pisa Venezuela, pa reclama cu e pais no ta cumpli cu entrega di producto manera mester ta.

E compania Ruso a mustra cu Venezuela ta cumpli miho cu China, cu e ta haci cu Venezuela.

Rusia pues ta exigi pago di su debenan di parti di Venezuela.

Riba plataforma internacional ta tene cuenta cu Rusia por exigi mas participacion directo den CITGO si e no ricibi su placa.

E debe cu Venezuela tin cerca Rusia, a haci cu Venezuela mester a entrega Rusia cantidad di propiedad rond mundo como borg pa pago atrasa di su debe.

Tur bista ta dirigi riba companianan Mericano cu kier haya CITGO, pero e compania cu mas facilidad pa bira doño total di CITGO ta keda Rostnef. Awor cu a paga Crystallex e posibilidad pa otro compania confisca parti di CITGO, ta habri atrobe y Rosnef lo por actua prome.

No ta descarta cu Rostnef lo exigi pa e haya un borg mas grandi cu lo nifica mas poder den CITGO como partner mayoritario.

Na Sabana Basora ladron a horta wasmachine y airco

ORANJESTAD (AAN):-- Central di polis a dirigi diasabra mainta patruya di polis encarga cu distrito San Nicolas pa nan bay na un cas cual ta situa na Sabana Basora debi cu kiebro lo a tuma lugar.

Na adres e homber di inicial D. a conta polisnan cu desconocinan a drenta cas y ladron a baha bay cu Wasmashin y un airco (outdoor unit). Keho ta tuma y ta cuenta di busca e ladronnan cu a lanta bay cu Wasmashin y Airco. Si logra gara e boefnan pa Pasco y Cambio aña sigur nan lo ta lombra wowo tras di bara di hero.

save big in November
get additional 20% discount on your next smartphone purchase at
BOOLCHAND'S
when signing up for a LTE unlimited postpaid plan
visit our store today
Digicel

Editorial

Futuro ta exigi incentivo pa comercio local

Aña 2017 a cera cu pronosticonan scur pa Aruba. Tur proyeccion tabata basa riba e problemanan grandi cu Aruba ta confronta como resultado di e crisis financiero den cual e debe nacional astronomico ta central y tambe e hecho cu CITGO no por a cumpli cu su acuerdo cu Aruba.

Na final di un aña sumamente dificil durante cual nos a haci nos maximo esfuerso pa informa comunidad di tur aspecto di e situacion cu ta afecta henter e comunidad Arubano. nos mester sigui enfatisa riba necesidad di un postura nobo enfrente comercio local den su totalidad, cu ta e dunado di trabou mas grandi di Aruba y e fuente mas grandi di entrada di e pais.

Futuro awe ta entrega e resultado di un acercamento economico den cual comercio local a perde den e panorama di companianan gigante cu a ser mira como e necesidad grandi di e pais y a ricibi cantidad di incentivo.

Comercio local a keda e sector cu a cumpli cu tur e exigencianan di economia habri democratico. E sector comercial local mester percura pa empleo y bienestar social, entrada pa gobierno y e circulacion local directo di placa.

E negligencia grandi di gobierno anterior di e prioridad comercial di Aruba, awe ta haci cu cantidad di cas comercial di Aruba ta incapaz ainda pa enfrenta e crisis cu mester a spera y cu lo empeora si gobierno actual no adopta un postura nobo enfrente comercio local.

DIARIO ya a presenta algun resultado di su trabou como matutino di Aruba, cu a profundisa den e diversificacion economico necesario y e cambionan mundial pa cual mester a prepara Aruba.

Central den e cambionan grandi ta e hecho cu e generacion mas rico di historia moderno lo ser reemplasa dor di generacionnan mas hoben.

Comunidadnan grandi manera Merca ta ocupa nan mes cu e traspaso di bienes mas grandi den historia di paisnan liber durante e dos decadanan venidero.

Estudionan ta ser haci y cifranan importante ta base pa sigui planifica futuro comercial.

Ta ser calcula cu na Merca un suma di 68.4 Triyon Dollar ta e balor di e total di interes economico y financiero cu lo pasa di un generacion pa otro durante e proximo 25 aña.

Nos a informa riba e generacion nobo di turista cu Aruba lo ricibi y pa cual e pais mester ta prepara.

E generacion aki ta bin cu un bista nobo cu por ta sumamente positivo pa Aruba cu mester ahusta na e demanda internacional y local nobo.

Mester produci cifranan pa Aruba tocante e traspaso comercial local di e pais.

Mester prepara Aruba pa atende cu un etapa comercial mundial nobo y haci uzo di servicionan nobo specialisa den e proceso pa por adapta e pais na un realidad nobo.

E situacion di crisis actual mester ser utilisa pa crea futuro responsabel asumiendo un postura nobo enfrente comercio local.

E generacion nobo sigur por ta un inspiracion. Si e generacion cu ta despedi tabata esun di mas rico y basa riba logro individual, e profesionalnan, trahadonan y empresarionan cu awor ta subi mercado, ta amante di cooperacion.

Comercio mester ahusta su mes na demanda di e grupo nobo aki, cu a cuminsa produci su propio pioneronan. Nan ta enfrenta e reto di cadenanan grandi cu sistema moderno pa presenta productonan y aumenta benta cu innovacion creativo personal y yudansa di tecnologia.

Resultadonan sorprendente ta ser alcansa pa expertonan nobo cu ta restructura comercio local, cu mester por haci e inversionnan necesario pa yuda amplia economia. Pues mester tin incentivo pa e comerciante local tambe.

Pa supera e crisis actual Aruba mester di e brisa suave di recuperacion comercial. Pa esaki bira posibel e bista gubernamental no mester ta dirigi riba gigante den exterior pero e comerciante local cu mester ta e prome cu ta ricibi incentivo como participante principal den e construccion di futuro.

Rubin Ponson:

Dos diferente cargamento di container di clapchi na caminda



ORANJESTAD (AAN): Ya caba nos ta practicamente den porta di December y ya diferente preparacion a wordo haci, tanto riba e permisonan cu mester tabata tin pa importacion. Tambe preparacion pa locual ta Wela, pa cuminsa pone e containernan eyriba y haci e trabaonan necesario. Awor aki ta en espera di e containernan pa yega, segun experto den explosivo, Rubin Ponson.

Tin entendi cu e containernan lo ta biniendo den dos diferente cargamento. Un di nan probablemente lo bay ta yegando y tin entendi tambe cu tin un otro cu ta bay yegando un tiki mas laat. No sa e fecha exacto ainda, pero tin cu bay wak con ta bay handle cu esaki na momento cu bay yega.

Segun Ponson, no a tende kico ta e motibo exactamente. Manera tur aña, tur aña tin algo cu containernan tabata yega laat y ta haci pa e departamentonan cu mester controla e situacion tiki fastioso.

Tin diferente regla cu mester cumpli cun'e, reglanan di siguridad cu ta haci cu no por habri tanto container asina riba un dia y mas laat nan yega, e dianan no ta bay yega pa por cumpli pa saca tur e containernan na Wela, dia 27 di December.

Control ta bay riba diferente cos. Na momento cu habri e containernan, ta bay cuminsa controla kico ta wordo importa, Douane ta haci su trabao pa controla e containernan, si tur cos ta cumpli segun e documentonan.

Tambe e otro departamentonan ta controla si e clapchinan ta cumpli cu tur e reglanan cu mester cumpli cun'e di zonido, di largura di mecha etc. pa siguridad y prome cu e sali riba caya pa bende.

Un control tin cu tuma luga riba esakinan. E departamentonan cu tin pa haci esakinan, mester wak con ta schedule nan den otro pa por logra haci tur e containernan.

Tin cu bisa si cu e containernan e aña aki, te cu awor aki, locual cu a pidi p'e, ta mas cu ultimo añanan.

Ponson a indica cu ultimo añanan e ta bayendo relativamente bon, pero semper tin foutnan cu ta wordo haci sea ora di load e containernan aki, of na China mes. Ora e yega kizas ta mustra cu e clapchinan no ta cumpli cu e reglanan cu tin y tin cu tuma accion riba dje e ora. Pero por lo general esaki ta minimo.

Pa loke ta maneho di clapchi, Ponson a comenta cu manera custumber, na cuminsamento di aña, e comision ta sinta hunto, ta manda un conseho pa minister y pa e tuma e decision e ora ey di e cambio desea. Ta mira durante e temporada kico a bay bon of menos bon y pa purba drecha esakinan pa tur aña ahusta esakinan, haci'e miho. Pero pa e aña aki mester bisa cu no lo bay tin ningun cambio. Lo ta mescos cu e aña anterior.

Tin algun cos cu a propone, pero segun Ponson, ainda nan no ta cla pa por bay ehecuta e reglanan aki. E no ta den e maneho ainda.

Eliminacion di clapchi no ta den mente. Segun Ponson, ta wak esaki ainda como un tradicion of un custumber caba di nos comunidad y hopi di nos ta haya falta di sigur e tiramento di clapchi fin di aña, e pagara, e vuurwerk cu ta bay halto. Pero si ta purba di controla esaki, balans'e pasobra tin diferente grupo den comunidad, cu tin cu no gusta, tin cu gusta masha hopi y mester yega na un balansa na esaki, pa wak pa tur sali satisfecho for di dje.

Esunnan cu gusta por tin nan clapchi pa tira, sigur pa fin di aña, pero na un modo mas razonable.

Sue-Ann Ras (MEP):

"Na Aruba ta estima cu dos di cada cinco hende muher ta victima di violencia domestico"





ORANJESTAD (AAN) – "Na Aruba dos di cada cinco hende muher ta victima di violencia domestico. Tur acto di violencia domestico ta un problema cu ta encera henter un comunidad y ta afecta cada un di nos". Esaki parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) a bisa, referiendo na estadistica mundial, unda cu 1 di cada 3 hende muher ta bira victima di violencia domestico. " Y lamentablemente na Aruba e cifra ey casi ta mescos", Ras ta sigura. E ta basa su mes riba loke Fundacion Hende Muher Den Dificultad tin como promedio, ya cu no tin dato recien di esaki, door cu no tin un punto central pa meld y registra e casonan.

VIOLENCIA NA CAS

E violencia cu nos ta wak of experiencia riba caya, na scol of comunidad, ta cuminsa na cas" Ras ta sigui bisa. No ta solamente e personanan cu ta confronta directamente cu violencia, ta esunnan cu ta sufri, sino esunnan cu ta rond di dje tambe. Specialmente e muchanan, cu ta presencia e actonan aki! E parlamentario a toca e tema aki relaciona cu e hecho cu diadomingo ultimo, 25 di november tabata Dia Internacional Contra Violencia di hende muher y mucha muhe. Y basa riba esaki, Fundacion Hende Muher den Dificultad a inicia e campaña Orange Aruba pa sigui traha riba conscientisacion di violencia domestico.

NACE ABUSADOR?

Durante e lansamento di campaña, presidente di FHMDD Suzy Kock a bisa cu nos mester ta consciente cu niun hende no ta nace un abusador ni victima, sino cu e ta bira un abusador. Ta comproba cu e personanan cu ta sufri di violencia domestico, tin mas probabilidad pa sufri di depresion, ansiedad, stres, trastorno di soño y trastorno alimenticio y desorden mental. Sin laga afo e chensnan pa tin problema di salud; derame celebral, enfermedad cardiaco, asma y tambe tin mas probabilidad di sufri di e problemanan di abuso di substancia.

RISICO DI VIOLENCIA DOMESTICO

Mundialmente 3 pa 4 miyon di mucha, entre 3-17 aña, ta den risico di violencia domestico y ta testigo. "E muchanan cu ta testigo di violencia domestico tin mas probabilidad di ta den un relacion abusivo, ora nan crece, ya sea cu un persona cu ta comete abuso contra nan of cu nan ta bira e abusador" Ras a bisa. Keda pendiente pa un continuacion di e topico aki.

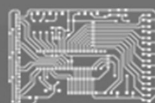
HOOTERS®
MAKES YOU HAPPY!
We're HIRING!
* WAITRESS (FULL / PARTIME)
* BARTENDAR (FULL / PARTIME)
* LINE-COOK
EVERYONE LOOKS GOOD IN ORANGE
Fun Atmosphere, Flexible Hours & Great Pay
APPLY IN PERSON
J.E Irausquin Blvd, South Beach Center
Palm Beach
For additional information call: 582-0041
WhatsApp: 593-4560

maduro travel cruise experts
UPGRADE
YOUR AMSTERDAM FLIGHT
TUI DELUXE CLASS
✓106cm Leg room
✓Non-stop flights (no Bonaire)
✓FREE 40Kg Luggage
✓FREE Seat assignment
✓Deluxe Lounge at Schiphol
STARTING @
AWG 2,200 P/P
TUI
Discover your smile
FLY DELUXE WITH TUI

JUST ARRIVED!

END OF THE YEAR SALE





WITH ALL NEW REDESIGNED CIRCUIT BOARD

AIR CONDITIONER

MINISPLIT **EDHM**







ecox®
Creating pleasurable environments

INVERTER BTU	VOLTS / SEER	EXCL BBO CASH & CARRY PRICE	EXCL BBO WITH STANDARD INSTALLATION BACK TO BACK INCL. BRACKET
9.000 BTU	220V / SEER 20	AWG 699,-	AWG 1.099,-
12.000 BTU	220V / SEER 20	AWG 949,-	AWG 1.389,-
18.000 BTU	220V / SEER 20	AWG 1.328,-	AWG 1.889,-
24.000 BTU	220V / SEER 20	AWG 1.545,-	AWG 2.178,-

WARRANTY CASH & CARRY : 1 YEAR ON PARTS / 1 YEAR ON COMPRESSOR
WARRANTY INSTALLED BY ACC : 1 YEAR ON PARTS / 5 YEARS ON COMPRESSOR

100% WARRANTY SUPPORT









WiFi Option





Includes Installation Kit for 9 feet

ALL PARTS IN STOCK!



FLEMMINGSTRAAT 12
ORANJESTAD, ARUBA

TEL: 5838959 OR 5922630
OPEN MON-FRI 8AM-5PM / SAT 8AM-1PM

Segun partido AVP;

Hopi atencion di prensa pa keynote speech di ex-prome minister Mike Eman na Bermuda y Belize

ORANJESTAD(AAN)--Segun un comunicado di partido AVP, a duna hopi atencion na e dos speechnan cu Ex-Prome Minister Mike Eman a duna na dos conferencia riba energia renobabel, uno na Bermuda y uno na Belize, caminda e tabata invita como keynote speaker.

Tanto medionan di comunicacion televiso como skirbi a raporta cu hopi interes e mensahe di Ex-Prome Minister Mike Eman na e conferencistanan, no unicamente riba e logronan na Aruba riba e tereno di "green energy", pero specialmente tambe e proceso cu tin cu encamina. Eman a bisa cu e momento di refleccion riba energia ta tambe un momento husto pa haci un analisis mas profundo riba e balornan cu ta forma e fundamento di e organisacion, institutonan y metanan cu nos kier alcansa.

Tanto iWitness News, Noticiero di e TV, Caribbean Newsline, Caricom News y otro medionan di comunicacion a accentua e mensahe aki di ex Prome Minister Mike Eman. E medionan di comunicacion aki a raporta lo siguiente riba e presentacion di Eman.

Tanto na e Energy Summit na Bermuda como e di seis 'Caribbean Sustainable Energy Forum' a start na Belize cu un tremendo discurso di ex Prome Minister di Aruba Mike Eman, cu un yamada fuerte na e region pa reconoce e preocupacion di stakeholders di e sector di energia no-renobabel den e cambio den energia renobabel.



Eman a urgi e paisnan pa sigura cu cualkier ganashi di e cambio ey mester wordo usa pa mehoracion di e calidad di bida di ciudadanonan. El a bisa e audiencia cu Aruba tabatin desaroyonan impresionante; cambernan di hotel a aumenta di 2 mil pa 8 mil y tabatin un crecemento significante di e GDP y entrada per capita. Pero, el a subraya cu apesar di ta orguyoso cu e progreso, e ta mira e deficiencianan. Eman tabata masha cla de su ponencia cu no solamente e isla tabatin mester di hotel di 5 strea, pero tambe scol, bario, salubridad, casnan y un calidad di bida di 5 strea. "Ta e gap aki cu nos ta mira ta crece riba tur e islanan, hasta podise den mundo henter".

Eman a bisa cu mientras e islanan Caribense ta riba nan hornada pa crea economia nobo, basa riba energia y politica renobabel, nan no mester wak solamente riba oportunidadnan tecnico, pero pensa tambe 'con baha e prijs di energia, loke ta masha importante.' Eman: "Aumentando confiansa pa loke ta energia renobabel, Aruba a reduci e uso di 6 mil bari di petroleo pa dia pa 3 mil cu ta e cantidad necesario di petroleo importa pa produci energia y awa potabel.

"Laga nos pensa riba e reduccion di gasto aki, refleha y pone e reduccion aki den contexto di e sociedad cu nos kier crea, unda tin prosperidad pa tur y unda por inverti den construi barionan bon y bunita pa nos hendenan...".

"Tin asina tanto oportunidad recreacional den mundo cu ta haci e diferencia entre esnan cu tin y esnan cu no tin. No tur hende por bay Disney World, pero si bo construi espacionan publico bunita, eseynan ta e momentonan mas democratico cu e comunidad por bin hunto y comparti.

"Anto esaki ta e oportunidadnan cu nos ta encontra riba nos hornada di conversion unda nos comunidad no ta depende riba petroleo cu ta caro, pero ta crea un espacio nobo den nos budget, un espacio nobo den e budget di nos utilidadnan cu ta haci esaki posibel."

El a bisa e audiencia cu hopi bes hunta di comisario, conseho di minister y parlamentonan ta discuti e logronan y e metanan relata cu e sector di energia renobabel. "Pero tambe tin preocupacion y nos mester reconoce nan y nos mester pone un conexion mas cla entre e meta energetico y e calidad di bida cu nos kier pa nos hendenan."



Stichting Monumentenfonds Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

Restauratie van het voormalige "Uncle Louis Store" gebouw gelegen te B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 7 te San Nicolas.

Korte omschrijving van het werk:
Het project bestaat in hoofdzaak uit het restaureren, renoveren en verbouwen van het bestaande (Monument) pand gelegen aan de B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat 7, ten behoeve van de huisvesting van Directie Natuur en Milieu.
Het gebouw bestaat uit twee (2) bouwlagen, waarvan de begane grond circa 201 m2 en de verdieping circa 201 m2.

Het bestek is vanaf **woensdag 21 november 2018, 2:00 p.m.** verkrijgbaar op het kantoor van Archiosa N.V. tegen betaling van **AWG. 500,00.** De betaling is alleen in cash te voldoen bij Archiosa N.V. te Seroe biento 47. Verwachte uitvoeringstermijn: **8 maanden** na datum van aanvang.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **woensdag 9 januari 2019** om 11:00 uur a.m. op het kantoor van het Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) gelegen te Avenida Milio Croes 26.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving onder andere de volgende vereisten overleggen:
1. Originele Bereidheidverklaring van een lokale erkende bank of lokale erkende financiële borginstelling tot het instellen van een bankgarantie t.w.v. 10% van de inschrijfsom;
2. Alle overige vermelde vereisten genoemd in het bestek.

De aannemer wordt **beoordeeld en geselecteerd** conform de meest economisch voordeligste aanbieding. Beoordelingscriteria zijn als volgt:
1. Inschrijfsom;
2. Ervaring van de aannemer op restauratie projecten;
3. Bouwtijd planning;

De UAR-1986 is op deze aanbesteding van toepassing.
De gestanddoening termijn is 90 dagen.

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...



STUART SECURITY
SERVICES VBA

Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



AWE



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.
1.000.000,-

Con?



Afl. 675.000,-

+





Extra!

Afl. 325.000,-

www.lottoaruba.com






Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

E premio di Mega Plus di Diamars ta 1 miyon Florin



ORANJESTAD (AAN): E premio di Mini Mega combina cu Mega Plus a yega e suma miyonario di 1 MIYON Florin. E sorteo ta tuma luga awe, pa 9or di anochi na Telearuba, Canal 13. Mini Mega ta costa solamente cinco Florin y ta paga e jackpot di 675 mil Florin como prome premio.

Agrega 2 Florin mas na Bo Mini Mega pa combin'e cu e Mega Plus y bo ta gana 325 mil Florin extra ariba e prome premio, cu ta pone e jackpot bira un total di 1 miyon Florin pa awe nochi.

Pa hunga ta fasil, bo ta kies bo 4 numbernan for 01 te cu 30 y bo Mega Ball for 01 te cu 15. Si bo no sa ki combinacion di number pa cumpra, no wori, djes pidi bo rebendedo pa un Mega Plus loco. E systema mes ta genera e numbernan y asina bo ta garantisa di ta den wega tambe pa e sorteo miyonario di awe nochi.

Tambe tin e opcion di combo cu Mini Mega y Mega Plus. Bo ta scohe bo 4 numbernan for di 01 te cu 30 y bo ta pidi pa e opcion di combo, cu ta pone tur e numbernan di Mega Ball y ta costa 105 Florin cu Mega Plus y 75 Florin cu Mini Mega.

Si bo no ta logra bishita un rebendedo di Lotto, tambe bo por hunga Lotto su weganan online. Si bo no tin cuenta ainda, subi www.lottoaruba.com y traha bo cuenta di hungado pa asina bo por cuminsa hunga online ora bo pone fondo na bo cuenta di hungado.

Otro turista herida den accidente cu UTV







ORANJESTAD (AAN): Dialuna den oranan di merdia, polis di San Nicolas y tambe di trafico a wordo manda cu maximo urgencia den direccion di Boca Prins.

A drenta informacion cu un UTV a bolter riba un persona. Na yegada di autoridad, a pidi pa manda un ambulance poco pura, pasobra enberdad tabata tin un persona herida, un turista, cu un fractura na su man.

E turista aki a keda pega bao di e vehiculo. Algun hende cu tabata tambe den e offroad, a baha mesora y a lanta e vehiculo pa evita cu e persona aki lo a keda bo di e UTV. Na yegada di ambulance, a atende cu e persona y a transport'e mesora pa hospital.

E no tabata grave, e tabata na tino, pero si cu fractura na su brasa y dolor na su curpa. Polis tin atencion pa e caso.

TA BUSCA:

Team Player to join our staff

* HAVO diploma, office experience, organized and focused, can meet deadlines, asycuda is a plus, Import/Export experience a plus.

Send your CV & ID to: jobs@arubair.com / www.arubair.com



De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Onderhoud betonwand Aëratie Tank te RWZI Bubali Fase 1."

Volgens bestek: DOW nr. 19, d.j. 2018.

Korte omschrijving van het werk:

Plaatslijk slopen betonconstructie, graafweken, storten gewapend betonkeerwand 200 mm dik met fundering, verankering oud en nieuw beton, reparatie scheuren in bestaande betonwerk, schilderwerkzaamheden betonwerk bestaande aëratietank, speciale arbeidsvoorzieningen t.b.v. werken in RWZI inclusief alle bijkomende werkzaamheden.

Uitvoeringstermijn: 60 werkbare dagen.

Het bestek is vanaf **26 november 2018** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 350,=** .
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **26 november 2018** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **30 november 2018** om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **7 december 2018** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 december 2018** om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
3. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

AVISO

CAMBIO ENTRADA



E entrada di Revalidatie lo conoce cambio entrante **diamars, 27 di november 2018**.

E entrada nobo ta ubica cerca di Bloedbank y Emergency. Por haci uzo di e drop off manera custumber pero tambe por haci uzo di e drop off na Emergency. Via e looppad ta yega na e entrada nobo net schuin tegenover e entrada di Bloedbank.

Pa cualkier pregunta por tuma contact cu Revalidatie na 527 4600.



Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAL

BUSCA BO HYBRID PLAN

Samsung Galaxy J2 Pro



Afl. 0,-

Samsung Galaxy J4



Afl. 0,-

Samsung Galaxy J4 Plus



Afl. 0,-

Samsung Galaxy J6



Afl. 0,-

*Ricibi un **One Bundle** di 1000 MIN, 100 SMS y 4 GB di **LTE Data** pa 2 Luna!*



Ho Ho Ho! Ho Ho! Ho!

* Prijs ta valido cu renobacion di 2 aña di Hybrid di Afl.69,- pa luna, awor cu 4 GB di LTE Data y Afl.20,- di credito prepaga.



SETAR

setar.aw I Teleshops

TOYS 4 US

coi HUNGa di calidad!





















L.O.L. SURPRISE!







bright starts









Gift Certificate

Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207

Minister Ruiz-Maduro:

Pa un saco di placa Gabinete Mike Eman a bende Aruba su autonomia financiero

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Finanzas y Economia mr. Xiomara Ruiz-Maduro, den conferencia semanal di prensa di Gobierno, a duna un relato tocante e Protocol cu su persona y Minister Presidente a firma siman pasa, entre Gobierno di Aruba y Gobierno Hulandes.

E meta di e conferencia aki, e dignatario a bisa reiteradamente, pa trece esaki den su contexto corecto.

E mandatario a señala cu basta discusion y deliberacion largo a tuma lugar pa asina yega na e protocol aki.

Trabaonan a wordo haci riba e plano gubernamental na nivel di ambtenaar y tambe politico. E ultimo dianan e discusion riba e parti politico a sigui pa asina por a trece e protocol na un culminacion, cual ta e firma



di esaki entre e paisnan.

E mandatario a subraya cu, manera ta conoci, Aruba ta bao supervision financiero for di aña 2015 debi cu e finanzanan publico di nos pais a bay den un direccion no sostenible mas.

"Esaki ta hiba nos bek, sigur na momento cu a bin cambio di gobernacion di Gabinete Oduber pa Gabinete Mike Eman y durante e gabinete aki a bin e parti excesivo di debe y deficit", Minister Ruiz-Maduro a indica.

E mandatario a bisa cu for di e momento ey por a mira cu gobierno Hulandes a cuminza preocupa.

Pa pone esaki den su contexto corecto, e dignatario a subraya, el a splica cu e tin un carta fecha dia 14 di Mei 2009, den cual e Secretario di Estado e tempo ey a indica cu el a constata cu Aruba su Finanzanan Publico tabata relativamente sano, cu un quote di debe manehable, como tambe un deficit abao.

"Mi ta trece esaki den un contexto corecto pa pueblo di Aruba por tin e informacion manera cu e ta. Na 2009 nos finanzanan publico tabata manehable y confirma pa e Secretario di Estado di e tempo ey tambe", e dignatario a señala.El a agrega cu despues a surgi un momento cu a bin excesonan y e situacion a bay for di man, y for di oposicion caba fraccion di MEP a skirbi un nota den cual nan a splica cu e situacion cu ta wordo mira na Aruba, riba finanzanan publico, no ta uno cu por keda fiesta bay riba dje, pasobra e fiesta aki lo hiba nos pais den problema.Dia cu e nota aki a wordo skirbi na 2012, e debe di Pais Aruba tabata core den 67.2%. Pero por mira cu aworaki, despues cu ehercicionan a wordo haci, por mira cu e debe ta na 88%. Y prome cu Gabinete Wever-Croes a yega, e debe tabata na 90%."Pakico mi ta trece tur esaki? Pa motibo cu e dianan aki tabata tin hopi discusion entre si nos a perde autonomia cu e ultimo protocol aki, ken a pidi supervision, con por ta cu nos tabata contra supervision y awor nos mes a firma?" e dignatario a relata y a reitera cu e ta trece esaki dilanti pa den e contexto corecto bay sigui e splicacion di e protocol cu aworaki tin.

E mandatario a subraya cu e carta di MEP di 2012 no tabata un plegaria manera a wordo treci dilanti, pa busca supervision pa Aruba.

"Ta debi na tanto manipulacion e tabata algo pa habri wowo di mundo na otro banda di mundo y na Aruba, pa cuminza un discusion riba Finanzanan Publico, na unda esaki ta bay y kico nos kier pa e pais aki" Minister Ruiz-Maduro ta expresa.E mandatario a agrega cu na 2013 por a mira cu gobierno anterior a firma un protocol, di cual prome cu eleccion nan kier a bende Aruba pa locual nan por a bay haya na fianza reduci for di Hulanda. E Protocol di Diahuebs Santo, prome cu eleccion e tempo ey. "Pero e gobierno e tempo ey, no kier a splica con esaki lo bini cu un supervision financiero cune. Nan a tene esaki scondi", e mandatario a acentua.

Nan a gana eleccion y despues a surgi e problema ora cu nan mester a bin cu e realidad dilanti, cu enberdad pa un saco di placa nan a bende e autonomia di e pais aki pasobra e actonan, y con nan a traha cu un mal maneho financiero, a hiba e pais aki bao un supervision financiero y a bin e ora ey un protocol unda nan ta indica cual ta e reglanan di e wega di cual ta bira e supervision financiero. Y tur esaki nan a haci sin presenta na Parlamento.

"Giselle"
Department Store
Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles



Giselle ta cla pa fiestanan di Fin di Aña. Pa sinterklaas nos tin un surtido grandi di coi hunga y spellen. Nos tin pa baby, mucha homber y mucha muher. Na Giselle nos ta lora tur regalo gratis.

Nos tin un variacion grandi di paña pa baby, mucha, dama y caballero. Sapato halto, sandalia, slof den hopi model, tas den tur color.





Y nos departamento di cas ta warda bo, nos tin set laken, comforter, mat pa dilanti cama, set di mat pa baño y hopi otro mat mas, cortina pa cushina, pa baño, pa camber y sala, tin loper, paña pa mesa hopi estilo.

UN REGALO CU TUR HENDE TA GUSTA TA UN CADEAUBON Y SEMPER E TA HOPI APRECIA.

Y hopi mas. Pasa y convence bo mes cu ta na Giselle bo mester ta.

TROPIC CAR RENTAL
LOOKING FOR
SERVICE-ASSISTANT
(FULL-TIME)

JOB DESCRIPTION:
Cleaning and prepare car for next call
Meet and great client at the Airport

Skills and abilities;
Friendly
Like to serve people and loving cars
Team player and positive
good physical condition
fluent in english
Able to work on Sundays and Holidays

e-mail your resumen and motivation to;
jpmdhooge@gmail.com

Castigo di 1 aña pa homber cu a drenta Sportsbar cu pistol carga cu 16 bala



ORANJESTAD (AAN): E homber G.G., un conoci di autoridad, a admiti cu el a haci malo di cana cu e arma. El a bisa Hues cu e tabata cana arma pasobra e tabatin sumanan grandi di su compania. Fiscal a considera G.G. un criminal, mirando su carchi di castigo y cu e ta cana arma di e forma ey. El a exigi 2 aña di prison.

Hues ta haya cu G.G. a pasa añanan di su bida sera den KIA. El a dicidi di duna G.G. e beneficio di duda y a conden'e na 1 aña di prison y 1 aña condicional.

CANA CU PISTOL CARGA CU BALA:

E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte contra G.G. ta cu riba 1 Maart 2018, e tabatin un pistol Glock cu 16 bala. Ta asina cu G.G. a dicidi di sigui cu e caso aunke cu su abogado no a presenta. El a admiti na Hues cu e tabatin e pistol pa 11 luna y arma cu 16 bala. El a bisa Hues cu e tabata cana cu e arma pa defende su mes pa si e worde asalta. El a bisa Hues cu e sa cana cu sumanan grandi di su compania.

Ta asina cu riba 1 Maart 2018, G.G. a cana drenta un sportbar cu e arma. E bouncer di e Sportsbar a mira G.G. cu e arma den su banda y a notifica Polis. G.G. a bisa Hues cu mirando cu tin hopi extranhero ta asalta hende, e tabata cana cu e arma y a lubida di laga esaki den auto.

G.G. a bisa cu el a haci fout. Hues a hala su atencion cu e no por tin arma ni na cas y tampoco cana cu esaki y mas ainda cu e arma cla pa tira.

Hues a remarca cu na 2006, G.G. a worde condena pa posecion di arma caba. Segun G.G. e arma no tabata di dje sino su primo cu a tira e arma den su auto. Hues a remarca cu ta parce cu G.G. tin acceso pa haya arma.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu G.G. a drenta un Sportsbar y bouncer a mira G.G. cu un arma. El a notifica Polis y den auto, bao di aciento tabatin e pistol cu 16 bala. A haya huls den auto tambe.

Segun G.G. otro hende sa usa e auto y a tira. Fiscal a mustra cu G.G. no ta un desconoci di Polis. Na opinion di di Fiscal, loke G.G. a haci ta un acto criminal. El a mustra cu G.G. tin condena pa arma y dos condena pa droga. Fiscal a bisa cu e no ta kere e storia cu G.G. a conta den Corte. Fiscal a exigi 2 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

G.G. a bisa Hues cu su compania awor ta para y su yiu muher ta kedando cerca otro hende. El a bisa cu el a laga e bida malo atras y e ta haya e castigo mucho halto. El a pidi un castigo combina.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu G.G. tin carchi di castigo y G.G. a pasa añanan sera. Apesar di esaki, G.G. ta bay cana rond cu arma cu balanan, siendo cu e sa cu esaki ta contra ley.

Sinembargo, mirando e actitud di G.G. den Corte, Hues a bisa cu e kier duna G.G. e beneficio di duda. Hues a bisa cu e ta kere cu un castigo combina ta na su lugar. Hues a condena G.G. na 2 aña di prison di cual 1 aña ta condicional y 3 aña di prueba.

E potret di archivo ta mustra con e pistola tipo Glock ta.



STATEN VAN ARUBA

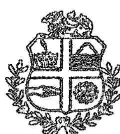
OPENBARE VERGADERING OP 27 NOVEMBER 2018 OM 8:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (AB 1993 no. GT 33)(herziening toelatingsvoorschriften).

De Griffier,
mr. drs. Herman Ch. J. Hek



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, L.R. Morales-Wix, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de **23ste november 2018**, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **GIOVANNA GIORINA SUZMARI LEER,** zonder bekende woon- of verblijfplaats, **OPGEROEPEN** om op **vrijdag, 7 december 2018 des voor-middags om 10:00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **JULWEN ELUTER MADURO**, wonende op Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

L.R. Morales-Wix, deurwaarder

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY DECEMBER 13, 2018

On Thursday December 13, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house, locally known as

ROOI MASTER 18-B

standing on a parcel of public land, 399 m2 in size, situated at Rooi Master in Aruba, locally recorded as Third Division Section K number 20. The lease rights expire on February 26, 2041.

Starting bid: Afl. 235.000,--

2. A residential house, locally known as

SEROE BIENTO 14-D

standing on a parcel of public land, 665 m2 in size, situated at Seroe Biento in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 1665. The lease rights expire on March 25, 2041.

Starting bid: Afl. 476.000,--

3. A residential house, locally known as

TANKI LEENDERT 139-Z

standing on a parcel offull ownership land, ca. 376 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3367, with index number D 5880.

Starting bid: Afl. 132.349,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until November 28 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Departamento di impuesto pronto lo saca paketenan di loonbelasting y di BBO



ORANJESTAD (AAN): Tin trabaonan intensivo ta andando na Departamento di Impuesto, pa loke ta paketenan di loonbelasting y paketenan di BBO cu pronto lo bay sali. Vocero di Departamento di Impuesto, Meverly Romano, a splica cu tur aña ta cuminsa prepara pa loke ta trata e formularionan di declaracion di Loonbelasting, BBO, toeristenheffing, Speelvergunninsrecht, BBV, BBVAM, tur e tipo di belastingnan aki, ta cuminsa haci e preparacionnan ya for di den Juli, Augustus caba. Tin un departamento completo cu ta prepara e data, e cantidad di clientenan cu lo mester haya e formularionan. Por ehempel tin e afdeling communicatie, cu ta prepara e layout y e contenido di e formulario. Tin un otro afdeling cu ta percura pa pidi oferta na drukker pa por laga druk e formularionan corectamente. Tin diferente departamento na DIMP cu ta envolvi den henter e proceso, prome cu e cliente lo por yega na ricibi e declaracion den su man.

Na e momentonan aki a ricibi tur e formularionan. Ta bezig ta print e dato di e cliente riba e formulario. Mester corda, cu pa loke ta BBO, Loonbelasting, ta cada cliente tin cu ricibi 12 formulario pa e aña cu ta bin, esta pa 2019, cu ta un formulario pa cada luna di aña.Asina ey ta haya cu por ehempel pa un pakete di loonbelasting, tin cu prepara e declaracionnan di Januari pa December. Tambe ta pone un formulario pa loke ta trata e verzamelloonstaat y tambe e verzamelstaat opgaf derden cual ta inclui den e pakete di loonbelasting. Esun di BBO ta contene tur e diesdos formularionan di declaracion cu e cliente tin cu ricibi. Aki djis aña ta cambia y Januari caba, no mas laat cu dia 15 di Februari mester haci declaracion di Loonbelasting, BBO y haci e pago corespondiente.



Tur e formularionan aki mester yega den man di e cliente den transcurso di December/Januari. E ta un cantidad considerabel. Ta sacando mas of menos 11 mil pakete di BBO, un 8 mil mas of menos di Loonbelasting. E ta un trabao hopi intensivo cu ta tumando luga. Tin un team special cu ta trahando riba e cantidad, prepara tur e paketenan un pa un. Ta pone nan den secuencia den caha, caminda cu despues ta yama servicio di post pa busca nan. Y asina nan ta wordo parti.E ta un trabao cu ta cuminsa na mita di e aña caba, prome cu e declaracion, e pakete aki yega den man di e cliente. E ta basta intensivo y ta spera cu pa otro aña por elimina e trabao aki, pasobra ta premira cu pa otro aña por bay completamente digital, cu e clientenan por cuminsa haci nan declaracion online.

Pero pa awor aki mester atende cu e sistema tradicional y esey ta bayendo bon. Ta na ora, segun Romano. Ta trahando pa saca e paketenan aki despues di dia 7 di December.Esaki ta pasobra tin tambe un grupo di cliente, cual ta un grupo special, cual ta e conseheronan fiscal, of administracion of accounting, caminda nan tin nan lista di cliente y nan ta bin busca nan pakete pa nan clientenan. Pa e grupo meta aki tin un servicio special caminda cu ta pidi nan pa manda DIMP nan lista di cliente. Nan ta manda esey via mail y nan ta manda tambe hunto cu un excell file full e lista, conteniendo e dato di nan cliente. Ta prepara tur e paketenan di acuerdo cu e lista cu nan ta manda y despues, ora cu ta cla cu e pakete, ta avisa e consehero, ki dia e por pasa busca su pakete pa su clientenan.Esey ta un servicio special cu ta duna y e fecha final pa entrega e lista di cliente ta dia 7 di December. Lamentablemente despues di dia 7 di December, no por acepta mas lista nobo, pasobra e ora ey ya caba ta cuminsa cu e preparacionnan pa manda e pakete pa e clientenan via post.Pesey tambe kier pidi tur cliente, e conseheronan pa sigui DIMP su comunicadonan, sigui mensahenan riba Facebook, pa asina nan ta na altura di tur e desaroyonan cu ta bay bin den e proximo dianan.

Esey ta algo hopi importante, contal cu e cliente a ricibi su pakete di loonbelasting y di BBO na tempo, di forma cu ora cu Januari caba, e por haci su declaracion sin tin mester di bin na DIMP, pa yama, pa pidi duplicado, pasobra e no a ricibi su pakete, etc. E servicio pa e cliente ta tuma como meta principal, pa por brinda miho servicio na e cliente, di forma cu e tin menos frustracion den henter e proceso aki, Romano a splica.

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY

DECEMBER 13, 2018

On December 13, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public,

ex. art. 502 Code of Civil Procedure:

1. A residential house, locally known as

PRIMAVERA 211-A

standing on a parcel of public land, 513 m2 in size, situated at Primavera in Aruba, as further descibed in cadastral measure document 5 M 104 / 1995.

Starting bid: Afl. 292.295,--

2. a residential house with apartments, locally known as

SAN BARBOLA 63

standing in a parcel of full ownership land, 3.122 m2 in size, situated at San Barbola in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2723.

Starting bid: Afl. 500.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT

is looking for a

ALLROUND
LINE COOK

Male/Female
-
Min. 2 years of relevant experience
-
Flexible working hours
-
Passion for the job

Join our team now! Apply at menno@tasteofbelgium.aw



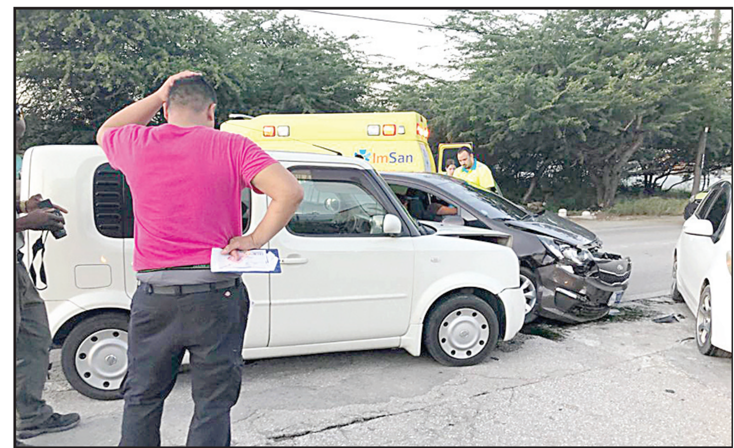
Dos herido den accidente pisa na Bubali















ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi a sosode un accidente basta pisa na Bubali. Na prome instante tabata tin bruhamento cu e sitio di accidente. A menciona accidente na Hato y despues na Bubali, pero finalmente e accidente tabata pariba di Chengs na Bubali.

Polis a bay mesora na e sitio. E departamento di trafico a atende cu e situacion y pidi pa polisnan di Noord bin yuda sera e area pa desvia trafico. Dos auto hopi kibra a keda meymey di caminda.

Dos herido tabata tin den e accidente. Takelwagen tabata necesario pa move e autonan. E Kia tabata bay direccion pabou y na dado momento a lora links pa bay veld di Bubali. E auto Nissan tabata bin di direccion contrario cu velocidad basta halto.

E impacto tabata semi frontal. E señora di edad den e auto Kia y e chauffeur ta esnan cu mester a wordo atendi pa Paramediconan.

BENIHANA

We're HIRING!

HOSTESS

WAITRESS

COOK

COOKHELPER

We are looking for highly motivated individuals for our restaurant. If you love working in a friendly, team oriented environment, then we want **YOU!**

Please visit our restaurant in order to fill an application.

J.E Irausquin Blvd, South Beach Center

Palm Beach

Mon - Friday: 11:00 - 2:30 pm, 4:00 - 6:00 pm

For additional information

WhatsApp: 593-4560



University of Aruba

Economic Lecture Series

Looking ahead now:
What continuities to come-What disruptions to follow?

You are invited to take a historical tour de force with Professor Asdrúbal Baptista, Emeritus Professor at IESA, Cambridge Professor of Economics, and former President of the Venezuelan Academy of Economics, to entertain how world forces are taking over relations of all sorts and leading us into a new historical time. The world is changing rapidly as we speak, giving open prominence to market realities whose main characteristic is their unceasing expansion or rapid transformation. Old frontiers give way to new ones, not only in the political realm but in many other areas, drawing day after day new borders. Where are we heading to? What to expect from the ensuing times? How are we to find ourselves in this changing world?

Speaker: Asdrúbal Baptista, Tenured professor of Political Economy (IESA; Universidad de los Andes). Simón Bolivar Professor, University of Cambridge. President of the Venezuelan Academy of Economics (2007-2009). Honorary member of the Colombian Academy of Economics.

Date: Tuesday, November 27
Time: 7 pm
Place: Aula, University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Entrance: Free

For more information
www.ua.aw / 5262259

WEDONATE
Help us with the gift of giving

Donation
WITH YOUR PURCHASE OF ANY BOTTLE OF **DULZINO, MAIPO CLASSIC SERIES OR MAIPO**. LING & SONS IGA SUPER CENTER AND ARUBA TRADING COMPANY WILL **DONATE AFL.2 TO THE FOUNDATION KIDNEYS 297**

Win
WRITE YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE BACK OF YOUR RECEIPT. DROP THIS IN THE BALLOT BOX AND PARTICIPATE TO **WIN A SHOPPING SPREE AT LING & SONS!**

Prize SHOPPING SPREE OF AFL. 1.000
WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON DECEMBER 22 AND CONTACTED PERSONALLY.











Proyecto piloto presenta pa Minister Lampe:

Evangelio di Lucas a keda traduci den Papiamento di Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Enseñanza y Desaroyo Sostenible sr. Rudy Lampe, hunto cu e miembronan di Cas di Papiamento, a participa den e conferencia semanal di gobierno, Dialuna mainta.

E tema ta relaciona cu e traduccion di Evangelio di San Lucas na Papiamento di Aruba y intencion pa traduci henter e Bijbel na nos idioma natal su version Arubano.

Tabata presente representantenan di Cas di Papiamento, y di Kas di Beibel di Korsou. E mandatario a presenta e buki den su forma di proyecto piloto, cu na e momentonan aki un so tin, pero cu Dia 11 di December proximo, lo wordo presenta den Biblioteca Nacional.



Minister Rudy Lampe a cuminza recordando cu el a decreta Aña 2018 como Aña di Papiamento, den cual hopi cos positivo a sosode durante e aña aki. E mandatario a subraya cu coincidencia no ta existi y den e sentido aki a expresa cu Jeon su textonan na Papiamento a hiba nos Idioma riba foro internacional artistico; y den e aña aki tambe dr. Joyce Pereira a defende su tesis doctoral na Universidad di Corsow y a hiba Papiamento riba nivel cientifico.

"Y awe nos por anuncia cu orguyo cu e prome texto di Bijbel, Evangelio di Lucas, a keda publica den Papiamento di Aruba. Nos tur conoce e Bijbel na Papiamento, cu Cas di Bijbel cu ta representa akinan, a publica algun aña pasa, pero den Papiamento y Ortografia di Corsow. Y aworaki, e proyecto ta presenta su prome producto cu Evangelio segun Lucas, como e prome cu ta sali na Papiamento di Aruba, y pesey den luna di December, nos ta bay clausura e Aña di Papiamento, cu presentacion di e Evangelio aki na Biblioteca Nacional, dia 11 di December", e dignatario a duna di conoce. E mandatario a subraya cu e Evangelio aki tin un di e storianan di mas bunita, tocante e nacemento di Jesus. E ta e historia mas amplio. Y den luna di December lo recorda e nacemento di Jesus, pesey tur e factornan aki ta apropia pa tin e presentacion di e prome publicacion aki.

Duna bo mes e mihor descanso
Si bo *FURA* bo matras na Sleep Comfort



Desde 1977

Nos ta:
* *Buska bo matras mainta y entrega e mes un atardi bek.*
* *Controla bo matras completo.*
* *Fura bo matras cu tela di mihor calidad, borda pa nos, cu foam cu nos mes ta fabrica aki na Aruba.*
* *Duna bo matras e mes un trato cu nos ta traha matras nobo. Bo matras ta keda cu un acabado profecional.*

Sleep Comfort Aruba

Yama nos awe na Tel 582 2709 of 582 4405 y haci un cita.
Nos trabao ta garantisa!

Ainda nos tin e siguiente Bentananan, Sliding Americano den liquidacion cu 50% OFF:
65x95; 91x126; 132x64; 132x95; 132x132; pushup: 132x64; 91x64; 46x126; 65x126; 46x95; 91x126; 132x132; 132x95; 91x95; 132x126.
E & E TRADING Benta ta solamente ariba afspraak, cita appointment!!
TUNASTR. # 6 APT. 2, TEL: 588-2828



Lucy's Retired Surfers Bar and Restaurant is looking to add a professional, energetic and, fun RESTAURANT MANAGER to the family!
We are also hiring:
Bartender
Servers
Dishwasher
Apply today! aruba@lucysretiredsurfers.com

Auto laga pa su cuenta y sin lock na Dakota



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta polis a haya yamada di City Inspector di un Ford Explorer para banda di container dilanti di Don Elias Mansur Ballpark.

Na yegada polis a topa cu e auto y esaki tabata habri. Un rato despues bisiña a yega cerca y a bisa polis cu algun tempo atras nan a haya un ilegal drumi den e auto burachi.

El a sigui bisa cu a detene e persona ilegal y e auto a keda para eynan.

"Mexi" a wordo cori di plaza

ORANJESTAD (AAN): Na altura di Plaza Duarte den Van Leeuwen Hoek straat, diahuebs den transcurso di mainta durante cu patruya Oranjestad tabata pasa , yegando na luznan di trafico, nan a wak un choler drumi riba Plaza Duarte.

Polisnan a bay atende e choller y a resulta cu ta trata di choller "Mexi". Polisnan a core "Mexi" for di e sitio.

AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 21 november 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Luis Ernesto PADILLA LAVERDE**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Colombia

OPGEROEPEN
om op **woensdag, 6 maart 2019des voormiddags om 08.30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **Mildred Eldred Maritsa BAREÑO,** ingediend verzoek te worden gehoord

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder. Tel: 5881700

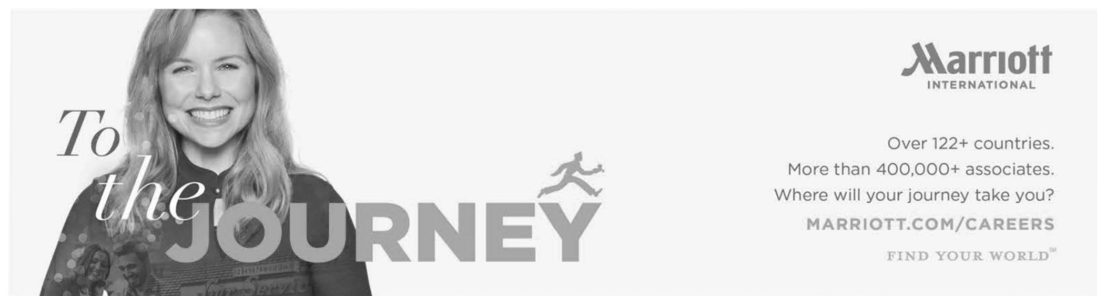
AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 21 november 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Aurora CUEVAS** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

BETEKEND:
Een grosse van beschikking van **15 oktober 2018**, ten verzoeke van **Hunfried Mauro ADAMUS**, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 10 oktober 1984 in Dominicaanse Republiek in gemeenschap van goederen, met elkander gehuwd is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder. Tel: 588-1700

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



As the world's largest travel company, Marriott International offers unmatched career opportunities and a culture that empowers associates to succeed on their personal journey.

JOB TITLE	PROPERTY	OPENINGS
Front Desk Supervisor	Surf Club	1
Front Desk Supervisor	Resort	1
Front Desk Agent	Surf Club	3
Front Desk Agent Pre-Arrival	Resort	1
Vacation Planner	Ocean Club	
Bell Person	Surf Club	1
Door Person	Surf Club	2
AYS Supervisor	Complex	1
AYS Agent	Complex	1
AYS Runner	Complex	1
Main Linen Room Attendant	Surf Club	3
Housekeeping Supervisor	Surf Club	1
Housekeeping Supervisor	Resort	1
Sales Coordinator	Sales	1
Loss Prevention Officer	Complex	1
Room Service Server	Resort	1
Tradewinds Server	Resort	2
Barista	Starbucks	2
F&B Host/Hostess	Atardi	1
Part Time F&B Cashier	Ruth's Chris	1
F&B Cashier	Ruth's Chris	1
Part Time Executive Host/Hostess	Ruth's Chris	1
F&B Attendant	Ocean Club	1
Temporary Events Coordinator – 5 months	Events	1
Lead Bartender	Banquets	1
F&B Supervisor	Waves	1
Gift Shop Attendant	Marketplace	2
Casino Dealer	Casino	2
Casino Pit Clerk	Casino	2
Casino Cage Supervisor	Casino	1
Part-Time Casino VIP Representative	Casino	2
Casino Barback	Casino	1

A honra y gradici pa 5 te cu 35 aña di servicio

Aruba Tourism Authority a honra hubilarionan









ORANJESTAD (AAN) – Recien, Renaissance Convention Center a keda decora den estilo di 'Pirates of the Caribbean', na honor di miembronan di ekipo di Aruba Tourism Authority. Esaki, pa celebra aniversario di 21 miembronan di e ekipo cu hunto a celebra 220 aña di servicio. Esaki ta e di dos edicion unda A.T.A. ta celebra aniversario di su miembronan di ekipo desde cu Oficina di Turismo a comberti den un compania 'Sui Generis'.

CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes a habri e anochi ameno cu palabranan di elogio y aprecio pa e ekipo di A.T.A. expresando cu sin nos hendenan A.T.A. simplemente no por contribui di es manera cu e ta haci na turismo di Aruba. Tambe a añadi cu sin esfuerso di A.T.A. no lo a mira exitonan cu nos a conoce den nos turismo durante e ultimo añanan. Cada miembro di e ekipo ta aporta na e exito di e compania y na e bienestar di nos industria turistico. Ademas, a expresa un palabra di danki tambe na famianan di e nominadonan pa nan aporte y sosten.

Despues di e apertura, cada nominado di aniversario di A.T.A. a wordo presenta pa un clip cortico di nan persona, unda un otro colega a bisa algo balioso di nan, haciendo e nominado un tesoro pa A.T.A.
CEO di A.T.A. a entrega na cada nominado un aprecio personalisa den forma di un pendant cu e logo oficial di Aruba imprimi.

Esnan cu a keda honra pa 5 aña di servicio ta: Nataly Arends - Marylin Feliciana – Ilka Figaroa-Lacle – Marouska Heyliger – Sanju Luidens-Daryanani – Anita Rattan-Persaud – Darice Solognier - IshaTapias-Kock – Jontsje Tilma – Ronella Tjin Asjoe-Croes – Maas van Drie y Dyane Vis-Escalona.

Pa 10 aña di servicio a keda honra Jonathan Boekhoudt y Darline de Cuba.

Pa 15 aña di servicio a keda honra Mario Arends – Sjeidy Dijkhoff-Feliciano – Rayon Koolman y Yuraima Solognier.

Pa 20 aña di servicio a keda honra Maureen Gomes-Werleman y mientras pa 25 aña a keda honra Amayra Boekhoudt.

Finalmente, Theo de Jongh a keda honra pa 35 aña di servicio.

Riba e potret adhunto por mira e ekipo di A.T.A. durante e anochi ameno, celebrando nan aniversario.

Opinion Publico

Maneho nobo di AruParking

ORANJESTAD (AAN): Un ciudadano a trece dilanti, cu siguiendo informacion den prensa tocante maneho nobo di Aruparking , ta sugeri pa haci e reglamentonan pa publico mas pa comprendibel y pa Aruparking mas facil pa mantene y ehecuta.

Si a dicidi:

(1) Cu durante fin di siman (diasabra y diadomingo) por parkeer gratis den vaknan geel y blanco;

(2) Cu e vaknan geel mester keda na disposicion di e usuarionan cu ta paga pa luna, di dialuna pa diabierna di 7.00 am. pa 7.00 pm.

PAKICO no ta dicidi cu parkeer den e vaknan blanco tambe ta gratis di 7.00 pm. pa 7.00am. Of nan ta gratis caba den e oranan ey?

Poniendo, si ta necesario, un sticker riba tur machin di parkeer indicando e oranan cu nan ta gratis ta facilita tur hende.

E mantencion y ehecucion di e reglamento general cu parkeer den tur vak ta gratis di 7.00 pm. pa 7.00 am ta facil pa tur hende sa y corda.

Den cuadro pa mehora posicion financiero di Aruparking , Gobierno/Minister di Husticia lo por dicidi di encarga e empleadonan di Aruparking (pagando Aruparking for di presupuesto di Husticia pa e trabao aki) cu control riba parkeo y eventual riba mas reglamentonan di trafico , no solamente den e espacio actual di Aruparking pero rond Aruba. Asina empleadonan di polis por dedica nan mes mas riba trabaonan mas specialisa di polis y asina tambe por cubri e escasez na polis diploma cu aparentemente ta existi pa hopi tempo caba.



ESTILO

Salud ★ Moda ★ Beyesa

Haci bo cas limpi y kima calorianan

Temporada di fiesta ta na caminda, y si manera mayoria di hende muher, bo kier kima e calorianan di mas, pero bo no tin tempo pa bay gym, haci bo cas limpi por yuda cu esaki.

Un estudio publica pa The National Institute of Health a indica cu ora bo ta haci bo cas limpi, bo por yega na kima hasta 500 caloria! Claro, tur cos ta depende di loke bo ta haci. Corda cu bo ta bay haci ehercicio y bo ta bay tin e satisfaccion cu bo cas ta bay keda super limpi.

-Algun ehempel-

Laba coy kibra por kima hasta 160 caloria, pero ta depende di e cantidad y con sushi nan ta. Kiermen 'mannan na obra' y frega e weyanan te ora nan briya!

Haci baño limpi ta kima alrededor di 130 caloria. Si bo baño ta hopi chikito, laba tur tegel di muraya pa vloer a la 'karate kid, wax on, wax off', y bo lo duna bo brazanan un bon workout.

Si bo dicidi di laba bo bentananan, esaki ta kima cerca di 100 caloria, sin duda un di e trabaonan di cas cu ta parce facil, pero e no ta, djis no cheat y uza e power washer pa haci e bentanan limpi. Mop vloer di cas ta un di e trabao mas preferi pa hopi hende, y esaki ta kima cerca di 150 caloria! Pone canticanan mas upbeat y move bo curpa mientras bo ta mop. Move bo cintura y kima mas caloria. Asina bo ta disfruta di haci bo cas limpi y haci un actividad fisico.

Un extra tip, uza productonan di limpieza cu ta hole dushi, y esaki lo stimula pa bo sigui haci bo cas limpi.

Studio riba posibel efectonan di implante di pecho

Estudio mas grandi di implante di pecho a ser haci y a trece pa dilanti algun informacion importante. Un implante ta un protesis cu ta wordo implanta pa cambia e tamaño of forma di e pecho di un hende muher.

Otro hende muher ta pone implante pa sinti nan mes mas comfortable y tin cu mester di reconstrucion despues di un mastectomia. Esaki ta ser haci despues di a remove tumornan di cancer den e pecho.

E dos implante mas popular y aproba pa FDA di Merca cu ta a base di nan material ta e solucion di salina y gel di silicone. E implante di salina ta uza un casca di silicone yena cu salina sterelisa durate operacion mientras e implante di silicone ta uza un casca di silicone yena cu gel di silicone.

-E HISTORIA-

E departamento di gobierno, FDA no semper tabata na favor di implantenan di pecho. Desde 1992 FDA ta indica cu e no tin suficiente data pa por aproba 100%, pero esaki no a haci impacto ni echt efecto riba esnan cu ta haci un implante di pecho….aunke e implantenan tabatin mester di a wordo studia mas pa efectonan pa uso a plazo largo.

Na comienso di aña 2000, FDA a aproba implantenan a base di salina pa hende muher 18 aña bay ariba y como reconstruction pa hende muher di cualkier edad. E implante di silicone si solamente tabata valido pa un cantidad limita di reconstruccion, aumento y revision.

Na 2006, FDA a aproba implantenan a base di silicone di solamente dos compania pero nan mester a conduci estudionan pa mustra e seguridad y efectividad di e implantenan di silicone.

Na 2011, FDA a saca un comunicado indicando e link entre implantenan di silicone y un tipo di lymphoma straña. A base di a revisa estudionan clinico, FDA a yega na e conclusion cu hende muhernan por ta na riesgo pa esaki.

E discusion semper a keda habri relaciona cu seguridad di implantenan pero te awo, niun hende a analiza e data cu tabatin.

FDA a indica cu, "nos ta comparti informacion di complicacionnan y asociacionnan tocante implantenan di silicone pa asina e persona por ta bon informa y haci un decision kico ta miho pa nan".

Cientificonan a haci un estudio riba mas o menos 100.000 hende entre aña 2007 y 2010. Mas o menos 80.000 di nan a uza implante di silicon y e resto di salina. (Annals of Surgery Journal). Danki na e estudio aki, cientificonan por a wak e efectonan di e implantenan aki.

Mas o menos 72% a haci un aumento di pecho, 15% un revision di aumento, 10% reconstruccion y 3% revision di reconstruccion. A conclui cu e implantenan di silicone tabata core mas riesgo di por haya rheumatoid arthritis, sclerodermia (cuero ta bira diki/duro), sindrome di Sjogren (problema cu sistema immune) y cancer di cuero.

-NOTA CONCLUSION: Mester bisa cu e estudionan te cu awor ta indica e cantidad di casonan aki ta poco! Pa determina 100%, data mester sigui wordo analiza y studia di un manera imparcial!



LOVE HEMP CBD-OIL!



Love Hemp CBD Oil ta disponible na: GREEN VALLEY'S BEST VITAMIN STORE, na Stadionweg 9, Dakota.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** Tel: 585-1563

Descongel GRIPA

Triple Action



- Accion rapido y total di Nanishi Sera!
- Reduccion rapido y total di e flujo Nasal y Lagrimoso!
- Accion rapido y total contra DOLOR y KENTURA!
- No ta dunabo soño!
- No tin Pseudoefedrina!

Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicacionnan.

DESCONGEL Caps. ta obtenibel na TUR e miho boticanan, entre otro: Tur boticanan BENU: Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Botica Paradera, Botica Noord, Botica Eagle, Seru Preto, Del Pueblo, Botica Santa Anna y Botica Aloë!

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** Tel: 585-1563

ESTILO

Salud ★ Moda ★ Beyesa

Sintomanan premenstrual ta cambia cu edad?

Ta un hende muher no ta nada facil, fuera cu nos mester haci mil y un cos pareu, tur luna nos ta haya e 'bishita', y esaki ta bin cu su 'amiganan', mal beis, gana di come, puisje y hincha.

Si, sintomanan premenstrual ta cambia cu edad. Pesey, ta comun cu diripiente nos ta ripara cu nos ta sinti diferente ora nos menstruacion ta yegando cerca.

Segun un estudio publica pa The National Institute of Health, sintomanan premenstrual ta cambia cu edad debi na carga hormonal den hende muher. Durante adolescencia, sintomanan principal ta:



- *Dolor abdominal den parti abao di abdomen*
- *Cambionan di humor algun dia prome cu menstruacion*
- *Pechonan hincha y dolor*
- *Mareamento*
- *Nausea*

E sintomanan ta presenta ya cu esaki ta prome etapa di menstruacion y ainda e hormonanan no ta wordo regula, pa e motibo aki, e menstruacion por ta iregular.

Ora un muher yega su edad adulto (18-20 aña), e menstruacion ta regula, e sintomanan por bolbe cambia.

- *Colico*
- *Cambionan di humor*
- *Ansiedad*
- *Sensibilidad den henter curpa*
- *Dolor di pecho prome cu menstruacion*
- *Hamber; gana di come algo salo of sucu*

E rango di edad aki, ta etapa mas fertil di hende muher, y hormonanan ta cambia constantemente.

Entre trinta y cuarenta e sintomanan por ta hopi similar na esnan anterior, pero por presenta tambe:

- *Dolor di cabez*
- *Mas iritabilidad*
- *Cambionan drastico di humor*

E sintomanan por tuma lugar un siman prome cu cuminsamento di e ciclo menstrual.

Entre 45 y 50 aña di edad ta ora bo curpa ta cuminsa cu pre-menopausa of menopausa, y e cambionan ta:

- *Hot flashes*
- *Cambionan brusco di humor*
- *Iregularidad den menstruacion*
- *Ausencia di menstruacion*
- *Insomnio*
- *Infeccion vaginal*
- *Debilidad di wesonan*

E sintomanan pre-menstrual ta cambia cu edad, esey ta un hecho, pero pa cada un di nan ta existi un solucion, pesey ta importante pa haci un cita cu un ginecologo cada aña of cada biaha cu bo ta ripara algun cambio importante di bo ciclo.

GRIPA Y TOSAMENTO

Hopi efectivo y recomendabel ta e productonan di **COVONIA**, medicina europeo, especialisa pa cu e tratamento di Griep, Nanishi será y cu hopi Tosamento!

Su especialidadnan ta:
- Jarabe pa Tos seco y constante (Dry Ticly Cough) 150 ml.
- Jarabe pa Tos di pecho (Chesty Cough, Expectorant) 150 ml.
- Jarabe pa Tosamento, nanishi será y dolor "3 in 1" (Cold and Flu Formula)
- Spray pa dolor di Garganta (Throat Spray 30 ml.) Antibacterial y Anesthetic
- Jarabe pa Saca Slijm, Sugar Free





Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicashonnan.

COVONIA, procedente di Inglaterra, ta obtenibel na entre otro: Tur boticanan BENU, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal) Botica Paradera, Botica Eagle, Seroe Preto, Botica Noord, Botica Del Pueblo y Aloë.

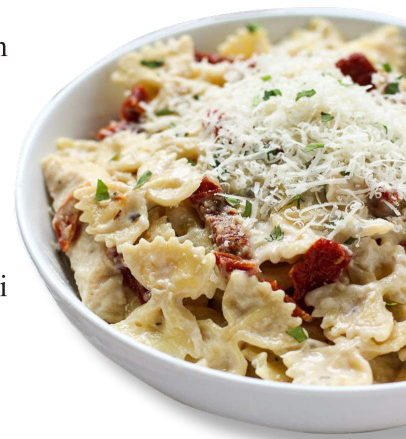
AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**



RECETA

Macaroni y galiña den saus blanco cu tomati

Ingredientenan:



1 pecho di galiña grandi 1/2 - 3/4 liber
1/2 tsp (teaspoon) di basil
1 tsp di oregano
1 tsp di conoflok den puiro
1/2 tsp di salo
1/2 tsp di zeta di oleifi
-Pasta-
8 oz di pasta farfalle
1 cuchara di zeta di oleifi
1/2 tsp di salo
-Saus blanco-
2 cuchara di manteca
1 tsp di hariña
5-6 diente di conoflok fresco
1/2 tsp di salo
2 copi di lechi 2%
4-5 oz tomati seco den zeta di oleifi
1 / 2-1 copi di mozarella raspa
Pa dorna: Keshi parmesan recien raspa; basil pica opcional

Instruccion:

Pa e galiña, cuminsa cende bo forno na 375 grado F. Mezcla e 1/2 tsp di zeta di oliefi, oregano, basil, conoflok den puiro y salo y basha esaki riba e galiña. Horna esaki durante 25-30 minut, of hasta cu temperatura interno alcanza 165 grado F. Asina e galiña ta cla, corte den strepi largo.

Mientras bo ta warda pa e galiña horna, herbe 3/4 di galon di awa den un weya, y asina cu esaki herbe, agrega e pasta, salo y zeta di oleifi. Lag'e cushina te ora e ta 'al dente'.

Pa e saus blanco, corta e conoflok mas chikito posible. Keinta un weya grandi y dirti e manteca den e weya, agrega hariña, salo y e conoflok. Purba di evita kima e conoflok. Agrega lechi y sigui mezcla esaki bon pa evita crea balanan chikito di hariña. Laga esaki herbe te ora e saus bira un tiki mas diki. Agrega e mozzarella y e saus mester bira mas diki. Saca algun di e tomatinan for di e zeta di oleifi y agrega esaki cu e galiña, macaroni den e saus blanco. Dorn'e cu keshi parmesan y basil fresca (opcional). Sirbi y disfruta!



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com



Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1 EDIFICIO DOÑA CLARA LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 26 november 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI		ZODIAC
5979 8205 4939	4994 3572 5705	5925 FLAMINGO 5391-7851-2267	MERDIA 9042 2937 1122	ANOCHI 9733 0379 2965	M 6672 SAGITARIO A 7559 VIRGO

LOTTO DI DIA 10-11-16-18-19 | DFF 6391-8762 | BIG 4 M 7620 A 7147

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

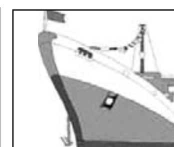
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 27 November 2018
Solo ta baha: 6:12 p.m.
— 28 November 2018
Solo ta sali: 6:44 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 27 Nov 2018:
Navigator of the Seas:
(08:00 - 23:59)
Norwegian Dawn:
(08:00 - 20:00)
Britannia:
(08:00 - 18:00)
—Diaranzon 28 Nov 2018:
Zuiderdam:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 27 November 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Wever
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. M. Pieterse
NOTA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• E chens pa un awacero pasahero ta keda existi den e siguiente dianan. Di otro banda, e forza di biento lo sigui tin biaha un poco fuerte, pero lo mengua gradualmente den dianan venidero.

•• Biento ta di pariba y entre 20 y 39 km/h. Tin biaha entre 40 y 50 km/h Olanan ta haltura di 3 pa 7 pia.

Ta sospecha OPCnan di ta vlecht cabey di turista

ORANJESTAD (AAN): --- A drenta informe via telefoon cerca Strandpolitie tocante di OPC'S cu ta vlecht cabey riba beach dilanti High Rise hotelnan na Eagle Beach.

Despues di busca mas informe a resulta cu lo ta OPC'S. nan bisti cu T-shirt blauw cu jeans . E otro patruyanan tabata ocupa y e unidad a dicidi pa atende e asistencia.

Yegando na e lugar, nan a wak un muher cu mesun descripcion suministra via yamada.

E muher ta di inicial B. y polis a notifica B. cu e ta wordo poni na altura pa ultimo biaha cu ta prohibi riba beach sin permiso pa vlecht Cabey.

B . ta desmenti di ta vlecht cabey Polis a pone na altura cu e tin permiso pa "Time Share" na parti pariba di caminda pa bende.

B tambe a wordo poni na altura cu polis lo pasa e informe aki pa manager di OPC'S . Central ta poni na altura.

Patruya bay den area di un Low Rise Hotel buscando e manager di e OPC'S nan.

Segun informe patruya a wordo poni na altura cu e manager tan a e High Rise Hotel y ey nan polis a papia cu e manager H. y el a wordo poni na altura di e asistencia tocante su trahadornan como OPC'S nan cu ta vlecht cabey riba beach.

H. a mustra comprension y pa nan esaki no ta wordo permiti . E lo trese esaki mainta dilanti durante di briefing tambe y el a invita polisnan pa presencia e briefing nan y pa asina pone e otro OPC'S nan na altura di e consecuencia di vlechtmento cabey.

Empleado retira na Panaderia a bay regla cuenta y herida un colega





ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta, pasa di 11'or, polis a worde manda poco pura den direccion di Panaderia den area di Palacio di Husticia na Playa.

A drenta informacion cu lo tabata tin un pelea andando entre trahadornan di e panaderia. Ora cu polis a yega na e lugar, nan a topa cu un trahado pafo y e trahado aki a worde kita for di trabao.

E no a aprecia esaki y pa motibo di e retiro aki, el a agredi un otro colega di trabao. Polis a atende cun'e y papia serio cune. Tambe agentenan a atende cu e trahador cu a worde agredi.

Pero e victima y demas coleganan a bisa, cu no obstante su comportacion e mainta aki, nan no ta interesa di entrega keho contra di e ex-trahador. E retiro mes, ya pa nan ta suficiente. Pues no mester entrega keho.

Pero polis a atende si cu esun cu a comete e agresion, esta e ex-trahador riba su comportacion tanto prome, y despues di su retiro.

Asumiendo compromiso di yuda otro:

Siman pasa paisnan di Reino Hulandes a firma MOU enfaticamente dirigi riba nos muchanan

ORANJESTAD (AAN) – Minister Glenbert Croes, titular di Labor y Asunto Social, a elabora den conferencia di prensa tocante un MOU, cu a keda firma siman pasa, entre e partnernan di Reino Hulandes.



Esaki despues cu gobierno a bishita Corsow cu un delegacion grandi, unda a participa den e Conferencia di Reino den cuadro di e manera con e paisnan mester coopera cu otro den fortalece e derecho di nos muchanan, proteha nan pero tambe nan mayornan, nan entorno, nan manera di biba y nan comunidad.

Hulanda, Aruba, Corsow, Sint Maarten y e entidadnan publico Bonaire, Saba y Sint Eustatius a firma e MOU. Nan a enfatiza no solamente pa yuda otro, pero pa cada pais cumpli cu su propio tarea pa zorg pa un educacion positivo pa nos muchanan, y pa duna nan e garantianan den diferente fase di nan educacion pa nan no haya nan mes den situacion di abuso; ampara nan na momento cu mester actua, asegura e participacion di hoben y mucha den nan propio futuro y tin e apoyo profesional pa nan y nan mayornan.

Duna special atencion na e muchanan mas vulnerable y tume den e sentido mas amplio di palabra.

Den e cuadro aki ta bin cu e Centro di Apoyo pa Hoben y Famia y DAS ta bezig cu e desaroyo aki.

E mandatario a expresa su satisfaccion di con e Siman di Lanta Mucha a bay. Un siman yen di actividad cu a wordo celebra tur dia, cu participacion di diferente instancia.

E mandatario a menciona cu un aña despues di e morto tragico di e rumannan Rishandroh y Eugene, nos comunidad mester ta mas conciente y mas alerta, y dispuesto pa comunidad actua y ta den su capacidad total pa haci esaki, aunke kizas ainda no na e nivel cu emergencianan ta exigi.

Pesey gobierno a bin na implementacion di e Plan di Crisis Social y tur e proyectonan cu ta forma parti di dje. "Mi lo kier kere cu nos ta riba e bon caminda. Nos trabao ta pa sigura cu ta asina y e siman aki di concientizacion tabata fundamental. Mi kier gradici for di e tribuna aki, tur e departamento, ministerio, fundacion, organizacion y companianan cu a coopera cu e siman aki, cu ohala resalta e compromiso cu nos a tuma riba nos mes, di un forma diario, pa resto di nos bida nos coopera pa loke a pasa cu Rishandroh y Eugene no sosode mas", e dignatario a subraya.

El a agrega cu e bataya no ta gana ainda, problemanan ta sigui, y e siman aki ainda ta bay tin cierto momentonan cu enfasis na no lubida e tragedia y perdida di e dos angelitonan aki.

Dos persona tabata den cura pero a logra sconde den bario

ORANJESTAD (AAN):-- Debi cu den marduga lo tabatin hende den cura, patruya di polis encarga cu districto Oranjestad a wordo dirigi na un adres den Tanki Leendert. Na yegada, polis a atende e señora di inicial D. cu a declara di a scucha dos hende den cura y un di e tiponan desconoci a expresa cu voz halto "Hey Pssst!!" Nan no a bay cu nada y ora nan a wak cu luz a sende mesora e dos individuonan a core limpi bay. Patruya, despues di e scucha e version, a controla den area pero no a topa ningun di e dos hombernan.

Probablemente nan lo a sconde pa evita di wordo gara y atende cu man duro.

Ta parti paña

ORANJESTAD (AAN)- Asistencia Social Noord ta participa cu Diasabra 1 di December 2018 nan ta parti paña. Esaki lo ta for di 9'or di mainta te cu 11'or di mainta bao afdak di Asistencia Social Noord.

ANALISIS

Violencia contra muhe y mucha ta desbarata emancipacion

Aña pasa Aruba a uni den dolor y tristeza ora dos mucha a bira victima di nan padrastro. Aruba a cera conoci cu un storia cu a pone hende puntra su mes si civilisacion a yega na su fin.

E abuso cu dos inocente mester a soporta. Un mama menasa y maltrata y cantidad di hende cu aparentemente tabata sa algo pero no a haci algo pa evita un final sumamente cruel di dos mucha cu no a pidi pa nan nace y entrega nan na un homber cu a destrui nan.

Pa un rato e caso aki a haya hopi atencion pero despues a hala atras mientras e pais a sigui produci mas storia di personanan inscribi na registro civil como homber, cu ta dicidi cu nan ta abusa of mata un muhe.

Aparentemente e sentimentonan di e muhe of e placa cu e homber ta pone den nan man ta haci nan propiedad di e homber, cu por uza nan pa mira si ainda su musculonan ta funciona of pa deshaci di nan ora e cansa.

Ta parce cu muhe a bira e obheto mas barata pa cumpra riba mercado cu nunca a tende di emancipacion di muhe cu aparentemente a scrap for di reglanan di comunidad.

Kico a pasa cu e muhe? Kico a pasa cu muchanan cu muhenan ta trece na mundo como nan responsabilidad? Kico ta haci e personanan registra na Registro Civil como homber kere, cu nan ta doño di muhe y mucha?

Forsa bruto no ta conta mas. Un muhe ta capaz pa defende su mes y for di momento cu e homber acerca su yiu, si e crea posibilidad pa e homber yega cerca, e por reacciona. Pakico e muhe tin miedo di enfrenta homber?

Por bin cu hopi teoria y sabiduria. Bida real ta mustra cu hopi bes esun cu ta baha su prijs, ta e muhe mes. E ta permiti e homber kere cu e homber por maltrata su persona ora e homber ta hiba di gusto. E ta permiti e homber abusa di su yiunan, cu no tin su defensa.

Emancipacion di muhe a perde den e situacionnan cu a presenta. Emancipacion ta rekeri un mentalidad pa cuminsa cerca e muhe mes cu ta establece su balor propio y ta actua segun su balor propio. E ta percura pa e no debe e homber nada. E no ta hipoteca su mes ni su yiunan na un homber, cu hopi bes no tin ni e placa pa paga e dak riba nan cabes y pone placa pa cuminda riba mesa. Tin caso di muhe cu ta duna homber placa pa bay cumpra droga y bin abusa despues.

E muhe no tin miedo di muri. E muhe tin miedo di biba sin un monster, cu ta registra na Registro Civil como homber. E muhe kier un yiu pasobra tur muhe tin yiu. Pero prome ta e homber pa mundo mira cu e tin homber, pa kende e no ta hende pero un producto barata.

E situacion actual ta pio cu e situacion cu tabata existi prome cu e lucha di emancipacion di hende muhe ora leynan a wordo introduci y caminda a habri pa tur muhe biba cu dignidad humano.

Un muhe cu conoce su dignidad manera semper tabata e caso na Aruba, ta cera su porta di cas y pone un lock grandi pa un abusado no drenta. E ta bay autoridad y busca sosten.

E derechonan di muhe a ser garantisa hopi tempo pasa. Loke a pasa ta cu awe muhe ta busca ehempel di ideanan importa. E muhe barata rondona pa homber cu e mester duna pan y haci su dios, a aumenta den cantidad. Balor di e muhe y su responsabilidad no mester ser presenta pa yora den casonan cu nunca mester a bira realidad, pero mester bira topico di programanan educativo den cual muhe ta conoce su balor como pilar di famia y di comunidad.

E modelo di muhe barata mester ser destrui cu un mentalidad nobo cu ta pone e muhe for di su nacemento riba un pedestal banda di e homber cu conoce dignidad.

Polis a otorga permiso general pa gruponan di Gaita y Dande



ORANJESTAD (AAN): Manera ta tradicion di tur aña, Alto Comisario di Polis, sr Andrew Hoo ta convoca un permiso general pa presentacion di gruponan di gaita, folklore y Dande dilanti negoshinan riba nos isla. E permiso aki ta vigente cuminsando for di dia 30 di November 2018 te cu dia 31 di December 2018.

Conoce e reglanan pa e permiso:

Pero, e permiso general aki ta mara na e condicionnan, manera prome cu cualkier grupo por haci uzo di e permiso otorga den e convocacion aki, e persona encarga cu e grupo mester tuma contacto cu e seccion di Planologia y Informacion di Cuerpo Policial durante oranan di oficina, di 7'or di mainta te 3'or di atardi.

Durante fin di siman, e personanan aki ta localisabel via Centrale Post di Polis na number di telefon 100. E personanan en cuestion lo controla si e luga, caminda e actuacion lo tuma luga, ta apropia of no.

Temporada di Fin di Aña:

Gruponan di Gaita, Folklore, Aguinaldo y Dande por haci nan presentacion te cu 10'or di anochi. No mag stroba ni trece trafico den peliger bou di ningun circunstancia. No mag laga sushi of cualkier desperdicio atras riba caminda publico despues di e presentacion. No mag toca den vecindario di misa durante sirbishi, hospital, casnan di anciano of otro instituto cu ta duna cuido medico, ni den vecindario di stacionnan di gasolin.

Cuerpo Policial ta subraya cu mester obedece tur ordo di Polis relaciona cu Orden Publico y Polis ta autorisa pa para e evento na momento cu Orden publico ta rekeri esaki of na momento cu constata cu a viola cualkier di e condicionnan aki.

Debi na "Black Friday" a core cu choller for di centro

ORANJESTAD (AAN):--- Durante cu patruya Oranjestad tabata pasa riba John G. Eman straat na altura di Activa Trading, polisnan a wak e conocido choller di inicialnan E.K. ta tira un obheto den direccion di un cas.

Mesora polisnan a reacciona y nan a atende E. K. riba su comportacion. E.K. a mustra comprension y el a wordo cori y ademas el a wordo notifica cu nan no kier wak e den centro di Oranjestad debi cu caya ta ocupa y ta "Black Friday".

BUSCA PALABRA

REALISADOR

E	H	P	O	A	Z	H	N	M	W	H	D	E	O	G	E	P	A	L	A
A	T	C	T	O	R	E	D	A	D	R	E	B	E	T	B	A	I	D	D
A	T	N	N	R	W	O	D	U	S	W	I	D	N	D	C	R	D	B	S
Q	P	A	E	Q	N	A	M	V	N	I	R	A	X	G	E	L	E	Y	U
S	T	R	I	M	M	D	G	E	P	A	N	E	R	E	V	A	G	I	I
Z	D	N	M	P	E	P	C	R	M	I	Q	O	Q	P	A	M	A	M	O
Y	Z	R	I	X	G	L	O	I	M	N	D	B	X	B	N	E	R	Y	A
M	F	E	C	M	D	C	B	R	R	I	O	W	G	F	F	N	T	Y	K
C	B	K	E	J	U	Q	E	A	B	N	E	C	T	H	E	T	H	H	H
P	X	Z	Y	R	X	T	C	R	S	Y	P	A	U	W	K	O	I	X	P
B	D	N	A	X	E	V	I	Y	E	N	E	S	T	A	T	A	L	F	X
A	A	D	F	D	E	S	S	U	I	A	A	P	P	Z	Q	F	C	J	Y
F	O	T	C	C	B	P	K	Q	E	L	L	C	Q	Z	G	Y	G	Y	E
R	F	O	B	C	O	C	V	W	N	X	P	I	N	I	C	M	B	L	I
K	Y	F	Y	W	U	C	M	W	C	M	O	E	S	I	W	P	I	V	B
N	H	B	O	Q	E	Y	A	M	T	Z	M	T	K	A	W	L	K	F	O
K	T	S	S	L	I	X	M	E	I	V	F	O	J	D	D	I	P	P	A
J	N	U	O	N	Z	B	C	D	V	N	V	T	R	H	A	O	C	H	U
X	C	O	N	S	T	R	U	C	T	O	R	P	N	F	K	X	R	J	K
Q	X	J	T	A	U	Z	M	I	K	P	H	H	B	P	V	D	D	P	C

BERDADERO
CONSTRUCTOR
ESTATAL
INCANSABLEMENTE
PROCURADOR
SIRBIDOR
CONMEMORA
DETERMINANTE
FAYECIMIENTO
PARLAMENTO
REALISADOR
TRAGEDIA

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

	3	5	4		9		2	
	2					1		
			5				4	
					6		5	4
	5		8		3		6	
3	4		1					
	7				2			
		9					7	
	1		9		5	4	3	

Difficulty Level ★★ 11/27

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

2	9	7	6	5	1	8	4	3
6	1	3	8	4	7	5	2	9
5	8	4	9	3	2	7	1	6
3	4	5	7	1	6	9	8	2
1	2	6	3	8	9	4	5	7
8	7	9	4	2	5	6	3	1
4	6	2	1	7	8	3	9	5
7	3	1	5	9	4	2	6	8
9	5	8	2	6	3	1	7	4

Difficulty Level ★ 11/26

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Comedo di webo no sa cuanto dolor galiña a pasa:

Goza di otro su esfuerzo y trabao.

Deporte Local

Clientenan di Imelda Hof a haya un trip den autonan clasico















ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo e cliente nan di Imelda Hof a haya un rond trip den e autonan di Aruba Muscle Car Club cu a percura pa pone un sonrisa den cara di e muchanan aki. Tambe tabata tey miembronan di Kiwanis Club cu ta esnan responsable pa a pone dia agradable aki den otro pa e muchanan di Imelda Hof.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Scolari ta guia Palmeiras na di 10 campeonato di Brazil



BRAZIL: Diadomingo Luiz Felipe Scolari a logra otro premio den su briyante carera como coach di futbol.
E coach Brasilero di futbol di 70 aña a bira campeon di Brazil cu Palmeiras.
Pa e club di Sao Paulo tabata di 10 biaha den historia cu nan a bira campeon di Brazil.
Diadomingo Palmeiras a gana Vasco da Gama 1-0, door di un gol di delantero Deyverson.
Nan falta pa hunga 1 wega mas, pero door di e triunfo Diadomingo, ningun otro equipo por yega Palmeiras mas.
Scolari na 2002 a gana Copa Mundial cu Brazil y na 2014 el a perdi 7-1 cu e seleccion den semi final di Copa Mundial na Brazil contra Alemania.
Na Juli di e aña aki el a cuminza como coach di Palmeiras, na momento cu nan tabata na di 7 lugar y cu 8 punto menos cu e equipo na prome lugar.

Hopi ta mira Wenger como e proximo coach di Bayern



ALEMANIA: Speculacion riba un coach nobo pa Bayern Munich a cuminza caba algun tempo y e corant Bild como tambe e revista Aleman di futbol Kicker ta bisa cu muy probablemente Arsene Wenger por reemplaza Niko Kovac como coach di e campeon di Alemania.
Segun Bild, mas y mas e nomber di Wenger, kende tabata coach di Arsenal pa 22 aña, ta bin dilanti.
Kovac como coach nobo di Bayern e temporada aki a cuminza bon cu 4 triunfo consecutivo, pero despues di perde basta punto den e periodo despues, hopi presion a cuminza bin den su direccion.
Diasabra cu a pasa Bayern a keda empata 3-3 cu Fortuna Dusseldorf despues di ta gana 3-1 y ora cu e wega a cana, presidente di e club Uli Hoeness a bisa bon cla cu e club awor ta bay evalua futuro di Kovac cerca e club.
Bayern actualmente ta na di 5 lugar, cu 9 punto menos cu Borussia Dortmund cu ta na prome lugar.

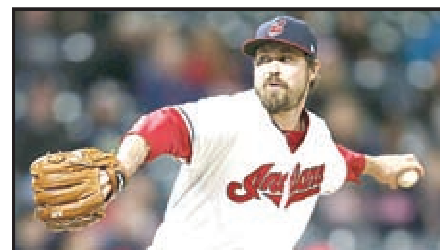
Segun Football Leaks,

Sergio Ramos dos biaha a viola e reglanan di doping



SPAÑA: Sergio Ramos di 32 aña dos biaha a viola e reglanan di doping.
E hungador di Real Madrid, ganador di 4 Champions League y campeon mundial cu Spaña na 2010, na April di e aña aki a nenga di participa na un control di doping.
Esaki segun un episodio nobo di Football Leaks.
Documentonan a mustra cu, apesar di diferente advertencia, Ramos a baña basta largo prome cu el a duna su urina.
Esaki ta totalmente prohibi, pasobra e por influencia e resultado.
E capitan di Spaña y Real Madrid a test positivo tambe pa uso di dexamethasone despues di e final di Champions League di 2017 contra Juventus.
Dexamethasone ta un medio pa para infeccion.
Uso di e medicina aki ta permiti, pero solamente pafo di competencia y cu permiso di e autoridad di doping.
Den e caso aki esaki no a sosode.
E docter di Real a admiti cu riba dia di e final di Champions League el a duna Ramos dos inyeccion.
Sinembargo, el a splica cu door di e euforia di gana e Champions League y otro 'circunstancianan special' den e espacio di doping el a skirbi nomber di e remedi robez.
E docter a admiti cu el a comete un error y UEFA a laga tur cos te eynan.
Remarcabel ta cu FIFA y e autoridad anti doping WADA tambe a bay di acuerdo cu e splicacion duna.
de FIFA en het antidopingbureau WADA gingen akkoord
Real Madrid sinembargo ta nenga cu Ramos a yega di viola e reglanan di doping.

Cardinals, Mets y Phillies ta interesa den Andrew Miller

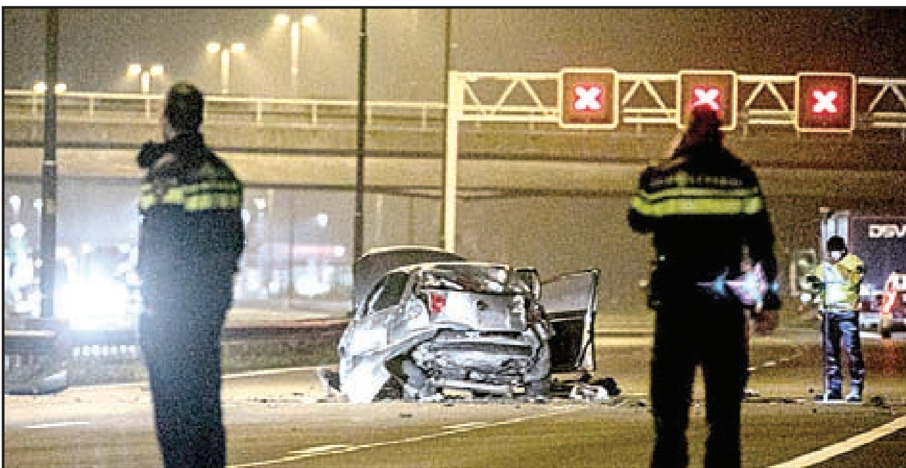


MERCA: Jon Morosi a reporta cu St. Louis Cardinals, New York Mets y Philadelphia Phillies lo ta interesa den rirma pitcher di relevo Andrew Miller, kende a bira agente liber.
Miller di 33 aña no tabata tin su mihor temporada na 2018 y a caba cu un ERA di 4.24.
Den 34 inning el a poncha 45 bateador, mientras cu el a permiti 16 base por bola.
El a bataya sinembargo contra lesionnan na su rudia y schouder durante e temporada.
Door di esaki su actuacionnan y efectividad tabata milita.
Di 2014 pa 2017 Miller tabata un di e pitcher di relevo mas dominante den Major League.
Cardinals, Phillies y Mets tur a termina den e parti abao pa loke ta ERA di bullpen, pues nan sigur ta bay purba firma Miller, cu lo por bin bek fuertemente, si e no haya mucho molester mas di e lesionnan cu e tabata tin temporada pasa.



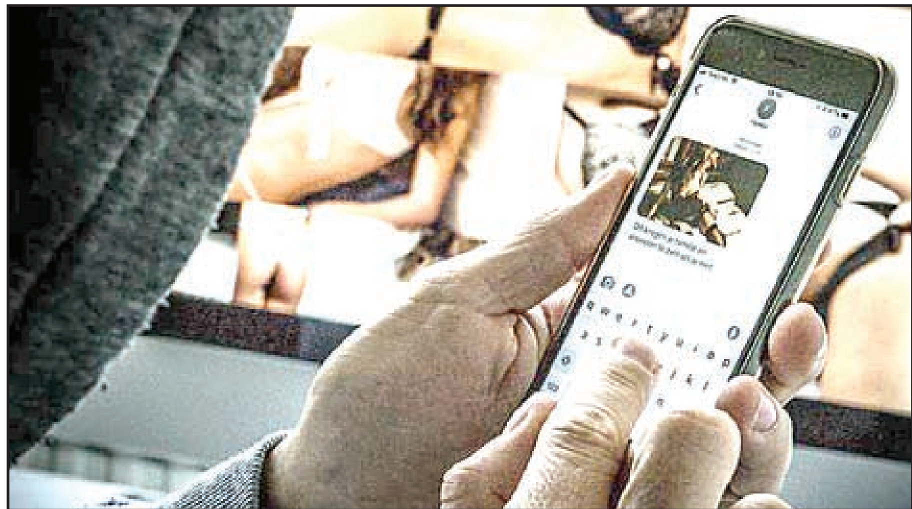
Noticianan for di Hulanda

Homber cu a wordo salba for di accidente, muy probablemente a comete suicidio despues



WOLFHEZE: Un homber cu den marduga di Diadomingo pa Dialuna tabata envolvi den un accidente pisa riba highway A50 cerca di Wolfheze, muy probablemente a comete suicidio.
Prome e homber a core dal den vangrail cu su auto y ora cu el a Sali for di e auto el a subi highway, unda cu un truck grandi a dal e mata.
E drama a tuma lugar alrededor di 1'or di marduga.
"Tur cos ta indica cu e homber a comete suicidio", segun un vocero di polis, basa riba locual diferente testigo a conta.
Ora cu e homber tabata core riba A50 den direccion di Arnhem, na dado momento el a hala na banda y dal den e vangrail.
Hendenan cu a wak esaki a bay yuda saca e homber for di e auto.
Segun polis, tur cos ta indica cu ora cu e hendenan a saca e homber for di e auto, intencionalmente el a cana bay riba highway, unda cu e truck a dal e mata.

Mas mucha muher hoben ta cay den man di 'lover boys'



DEN HAAG: Mas mucha muher hoben ta cay den mannan di e asina yama lover boys y victimanan ta birando cada biaha mas hoben.
Esaki segun Wouter Bos, e fiscal di Den Haag, kende ta encarga cu casonan di trafico humano.
El a conta prensa cu e practicanan di love boy ta un tipo di trafico humano.
Muchanan muher ta wordo acerca via social media y despues ta cay den prostitucion.
Mientras cu e problema ta birando mas grandi, remarcable ta cu Ministerio Publico ta tratando menos caso.
"Nos ta kere cu e problematica ta basta mas grandi cu locual nos ta wak den e casonan", segun Bos.
Tur aña ta probecha sexualmente di mas cu 1.300 mucha muher menor di edad.
Esaki segun un calculacion di Nationaal Rapporteur Mensenhandel.

Ocho di cada 10 mucha na Hulanda ta wordo transporta na un manera no safe den auto



HULANDA: Di cada 10 mucha chikito cu wordo transporta den auto, 8 ta wordo transporta na un manera no safe.
Hopi biaha e faha di proteccion den auto no ta wordo cera bon, mientras cu practicamente tur e mayornan ta pensa cu nan ta hasie bon.
Investigadornan di VeiligheidNL y Erasmus MC a observa 470 mucha di 0 te cu 8 aña riba parkinglot-nan druk di parkenan di recreo y piscina.
Den casi tur caso foutnan a wordo cometi.
Mitad di e stoelnan di mucha no tabata instala na bon manera y cu e riesgo cu e mucha lo por bula door di e windshield si un accidente tuma lugar.
Tambe ora di mara e faha, 6 di cada 10 biaha esaki no ta bay bon.

Dientenan di teenagers na Hulanda cada bez ta mustra peor



HULANDA: E dientenan di teenagers Hulandes ta mustra cada biaha peor.
Un di e causanan ta bebidanan di energia.
E noticia positivo si ta cu cerca muchanan chikito e dientenan ta den mihor estado.
Dentista di mucha Lina Jasulaityte tin biaha ta topa teenagers cu tin dientenan hopi gasta.
E teenagers ta keha tambe cu nan dientenan ta sensitivo y ora cu nan wordo puntra kico nan ta bebe, cu un sonrisa riba nan cara nan ta bisa cu ta bebidanan di energia y refresco.
"Pues nan mes sa unda e problema ta", segun Jasulaityte.
Unda cu na 2011 27% di mucha di 11 aña tabata tin por lo menos un diente cu buraco, actualmente esaki ta 39%.
Pa hobennan di 17 aña e cantidad a subi di 61 pa 66%.

Vice presidente di Colombia lo papia riba Venezuela y lucha antidroga na Merca

BOGOTA: Vice presidente di Colombia, Marta Lucia Ramirez, lo participa den Conferencia di Americanan di Universidad di Miami (Merca), na unda e lo papia riba lucha antidroga di su pais y crisis migratorio genera pa exodo di Venezolanonan.

Durante e encuentro, organiza pa corantnan Miami Herald y Nuevo Herald, Ramirez lo discuti "desafio y oportunidadnan cu Colombia ta enfrenta" pa yegada masal di Venezolanonan cu ta huy di crisis politica y social di nan pais, vice presidencia a indica den un comunicado.

Segun cifranan di Nacionnan Uni, tres miyon di Venezolano a bandona su pais, cu 2,4 miyon ta den America Latina y di nan cerca di un miyon ta na Colombia.

E vice presidente Colombiano lo papia ademas riba sancionnan "nobo" internacional proponi pa "restaura democracia" den e pais.

Den aspecto aki, Colombia a firma un carta dia 25 di September pasa hunto cu Argentina, Chile, Paraguay, Peru, Canada y Francia, na unda nan a solicita na Corte Penal Internacional (CPI) pa investiga Gobierno di Venezuela pa supuesto crimennan di lesa humanidad.



Merca a detene 42 imigrante cu a bula muraya riba frontera cu Mexico



Patruya di Frontera di Merca a aresta 42 imigrante centroamericano cu a cruza frontera desde Mexico, segun Rodney Scott, hefe di e departamento aki.

"Cuarenta y dos persona a cruza frontera y a wordo aresta. Pa ta completamente franco, varios persona a logra atravesa frontera", Scott a indica, di Patruya di Frontera di sector di San Diego. Mayoria di e detenidonan ta hende homber, el a agrega.

E detenidonan tabata forma parti di un grupo di 500 persona -cu tabata forma parti di caravana di imigrante centroamericano- cu a purba di cruza desde ciudad di Tijuana, pa San Diego, a wordo dispersa cu gasnan lacrimogeno.

E contingente a sali di un campamento cu ta contene 5.000 imigrante, mayoria di Honduras, cu a sali den caravana cu intencion di drenta y biba na Merca.

"Nos ta den proceso di construi muraya nobo di frontera akinan, pero nos no a completa esaki. Tin seccionnan di e muraya cu ta den mal estado", Scott a agrega.

"E grupo a kibra algun pida di e muraya, realmente nan a derumba un seccion chikito. Nan a cuminsa core y nan a ataca nos agentenan y nos a contene nan usando tecnicanan anti-disturbio", e funcionario a bisa.

Helicopternan militar di Merca y gasnan lacrimogeno a dispersa e imigrantenan. Como consecuencia, e punto di e frontera a wordo cera pa lagun hora, pa autoridadnan Mericano.

Rusia a exporta 19.000 miyon di dolar den armanan e aña aki

MOSCU: Industria militar di Rusia a exporta armanan pa cerca di 19.000 miyon di dolar den 2018, compania Rosoboronexport a informa, monopolio estatal Ruso pa benta di material militar den exterior.

"Durante 2018 nos a suministra armamento y equiponan militar na mas di 40 pais", segun director general di Rosoboronexport, Alexandr Mijeyev, kende a indica cu nan a cera mas di 1.100 contrato pa un suma di cerca di 19.000 miyon di dolar.



Dia 5 di October pasa, Rosoboronexport a firma un contrato cu India pa suministra sistemanan di misil anti-aereo S-400, operacion balora den mas di 5.000 miyon di dolar.

Segun vice Prome Minister di Rusia, Yuri Borisov e contrato a wordo firma den rublo.

Rusia y India a declara su proposito di cera contratonan relativo na cooperacion militar den nan respectivo moneda nacional.

E monopolio estatal pa exportacion di armanan, cu a wordo funda 18 aña pasa, ta riba lista di companianan Ruso sanciona pa Merca debi na anexion di Crimea pa Rusia y intromision di Moscu den asuntonan di Ucrania.



Nacionnan Uni a aproba prome ayudo di emergencia pa Venezuela

GINEBRA: Fondo di emergencia di Nacionnan Uni a libera 9,2 miyon di dolar pa financia programanan humanitario na Venezuela, incluyendo asistencia den salud y nutricional na muher y muchanan, e prome entrega durante e crisis, un vocero di Nacionnan Uni a indica.

E fondonan, procedente di Fondo Comun di Respuesta na Emergencia (CERF), lo respalda proyectonan pa aporta apoyo nutricional na muchanan menor di cinco aña, muhernan na estado y mamanan cu ta duna pecho den riesgo, ademas di personanan vulnerable den comunidadnan di frontera, CERF a indica den nan website.

Ministerio di Informacion Venezolano no a contesta un solicitud di comentarionan.

Venezuela, un miembro di OPEP, ta bibando den un hiperinflacion desde fin di 2017, y cu tin cinco aña den recesion.

E pais petrolero ta atravesa un escasez di cuminda, remedi y servicionan publico basico, hunto cu un tasa halto di criminalidad, loke a causa cu 3 miyon di persona a huy di e pais, mayoria desde 2015, segun cifranan di Nacionnan Uni. E exodo na paisnan bisiña ta representa salida di un di cada 12 habitante.



Opositor y expertonan a celebra e fondonan aki, aunke nan a expresa nan dudanan si un parti di e placa por wordo perdi den corupcion.

"Esaki ta sumamente importante, nos por yega na hopi hende", segun Susana Raffalli, nutricionista specializa den maneho di seguridad alimentario, kende sin embargo a agrega cu "semper tin hopi duda cu esaki ta bay yega na unda e mester, y no perde den procesonan di corupcion pa mal maneho".

E exodo na paisnan bisiña, cu a acelera den ultimo seis luna, ta representa alrededor di un di cada 12 di habitante.

Por lo menos 40 mil pasahero afecta pa paro di Aerolineas Argentinas



BUENOS AIRES: Aeropuertonan di Argentina a amanece cu un movimento reduci debi na un paro di 24 hora cu varios sindicato a convoca pa dialuna pa motibo salarial, cu a causa cu 40 mil pasahero a wordo afecta pa situacion di compania estatal, Aerolineas Argentinas.

E welga, convoca pa cinco sindicato aeronautico y cu a cuminsa pa 00:00 hora, a causa cancelacion di cerca di 371 vuelo.

Desde sector aeronautico a pidi Gobierno renegociacion di salarionan pa enfrenta inflacion, cu na October a registra un aumento interanual di 45,9 %, y a denuncia "falta di dialogo" di parti di Gobierno.

"Ningun di e sindicatonan aeronautico a wordo convoca pa Ministerio di Transporte na ningun mesa di dialogo", segun German Sauro, representante di Union di Aviador di Aerolineanan (UALA), un di e organizacionnan convocante.

Sauro a insisti cu Gobierno ta yama un dialogo den medionan di comunicacion pero no ta pone fecha y ora pa ningun encuentro real.

ONLINE: www.diario.aw
DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Merca a adverti Rusia contra captura "ilegal" di barconan di Ucrania

NACIONNAN UNI: Merca a denuncia den Nacionnan Uni, un accion "ilegal" di Rusia despues di captura di barconan di marina di Ucrania, subrayando cu e conducta ta haci "imposible" un "relacion normal" entre Washington y Moscu.

Nikki Haley, embahador Mericano, a reitera den un reunion di emergencia di Conseho di Seguridad cu "Merca lo duna un bonbini na un relacion normal cu Rusia. Pero accionnan ilegal ta haci esaki imposible".

Tension entre Ucrania y Rusia a dispara ora forzanan naval Ruso a captura, despues di dispara contra tres barco militar Ucraniano, acusando nan di drenta ilegalmente na awanan Ruso den lama di Azov.



E confrontacion riba lama a causa preocupacion di mas atakenan.

Haley a culpa Rusia, considerando captura di e barconan como un "violacion escandaloso na soberania di teritorio Ucraniano" y denunciando "un imprudente escalada di parti di Ruso".

Ademas, Haley a bisa cu su comentarionan ta refleha "un preocupacion riba nivel mas halto di gobierno Mericano", evocando un coincidencia cu presidente Donald Trump y Secretario di Estado, Mike Pompeo.

E advertencia Mericano a tuma lugar dianan prome cu un reunion previsto entre Trump y mandatario Ruso, Vladimir Putin durante Cumbre G20 na Buenos Aires.

Noticia Internacional



CARACAS: Plataforma opositor Frente Amplio Venezuela Libre a organiza un protesta pa rechaza mandato nobo di presidente Nicolas Maduro, cu ta cuminsa dia 10 di Januari, y cu nan ta señala no tin "legitimidad di origen" debi cu nan no ta reconoce resultadonan di eleccion di Mei pasa. Den un evento denomina Congreso Venezuela Libre, e partido a presenta un manifiesto pa cambio politico den e pais y cu ta resultado di encuentronan regional cu a sostene plataforma cu sectornan di e sociedad buscando propuestanan pa sali di e crisis.

Tension cu Rusia: Presidente di Ucrania a decreta 'estado di excepcion'



KIEV: Presidente di Ucrania, Petro Poroshenko, a firma un decreto cu ta declara estado di excepcion alrededor di e pais despues di captura di tres barco di Armada Ucraniano di parti di Guardacosta Ruso riba Lama Preto cerca di Crimea.

E estado di excepcion lo ta na vigor te cu 25 di Januari di otro aña, aunke por wordo kita na cualkier momento, segun Conseho di Seguridad Nacional y Defensa di Ucrania.

E decreto presidencial, cu no ta supone obligatoriamente movilizacion di tropanan, ainda mester haya aprobacion di Rada Supremo of Parlamento.

Petro Poroshenko, cu a firma e decreto despues di papia cu Secretario General di NATO, Jens Stoltenberg, tambe a bisa cu estado di excepcion no ta supone introduccion di 'shortcuts' na derecho y libertadnan fundamental di ciudadanonan.

Secretario di CSND, Alexandr Turchinov, a propone estado di excepcion cu fin di crea condicionnan pa rechaza un posible "agresion militar" y cualkier menaza na independencia y integridad teritorial di parti di pais bisiña.

Mientras, Gobierno di Rusia a expresa nan "firme protesta" pa comportacion di Armada Ucraniano, cu nan a acusa di provocacion pa instiga tension den zona y Occidente impone mas sancion contra Rusia.

Rusia a admiti cu nan a ataca diadomingo atardi e barconan Ucraniano den nan awanan teritorial cerca di Crimea pa asina obliganan pa para, aunke Ucrania a enfatiza cu e atake a tuma lugar den awanan neutral y ora su barconan ya tabata navega di regreso na waf di Odessa riba lama Petro.

Mexico a deporta 98 imigrante pa purba di cruza frontera pa Merca

MEXICO: Gobierno di Mexico a informa cu nan a deporta 98 imigrante centroamericano despues di intento fracasa y inespera di alrededor di 500 di nan di cruza frontera cu Merca y a wordo dispersa cu gas lacrimogeno y tironan di gom.

"Ta 98 persona cu ta den disposicion di Instituto Nacional di Migracion (INM) y a wordo deporta", segun Gerardo Garcia Benavente, comisario di autoridad migratorio na canal Televisa.

Diadomingo, Mexico ya a anuncia cu nan lo deporta imigrantenan cu a purba di cruza ilegalmente pa Merca.

"Instituto Nacional di Migracion (INM) ta bay actua y procede cu deportacion inmediato di personanan" cu a participa den e disturbionan, Alfonso Navarrete, Minister di Secretaria di Gobernacion (Segob) a indica den un entrevista cu Milenio.

Segun e Minister, un grupo chikito a separa di manifestantenan pacifico na El Chaparral, frontera di Tijuana cu San Ysidro. E grupo aki, a desvia di e ruta y a enfrenta polis, cu a uza gas lacrimogeno contra nan.

"E personanan cu nos a identifica como hende violento cu a kibra orden legal Mexicano lo procede, segun ley y Constitucion, respetando tur nan derecho" pero cu "firmeza", Navarrete a indica, kende a lamenta cu e "provocadonan" a convence muher y mucha pa participa den e sucesonan aki.

Pa motibo di e sucesonan, nan lo busca reforza varios punto di e frontera cu mas presencia di forzanan di seguridad federal, el a agrega.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe.
Mesora y bon prijs,
Cel 563 1116 / 699 9799

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina.
Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

Construccion / Remodelacion pa temporada di Pasco
Traha y drecha dak, lanta apto. pa m², pega mosaico, plafond, verf, pleister, basha vloer. Mas info pa un mihor prijs, Cel: 561-2137

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

GRATIS
Auto bieuw den cura? nos ta pikié y bente afo por nada.
Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, Jama nos na tel 561 4297/ 561 5179
Arubiano Balente

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

CAS NA BENTA
Cas situa na Piedra Plat, 4 camber, 3 baño, tereno 750 m2 pa Awg 350.000.-
Jama 699 8301

TA HUUR
Apartamento na seroe colorado area baby beach, muebla di 2 camber, cable y wifi inclui. jama 568 5333

Alquilo
Apto para una persona o, para compartir en iqual. Llamar despues de las 6:00. Tel 662 5293 / 748 5791

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special descuento riba mercancia nobo.
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

TA BUSCA
Cas / apartment den tur area. Nos tin cliente cla pa huur bo propiedad.
Yama 593-8082

Tin mester
di un truck di carga
Pa haci mudanza.
Jama cel 742 2552
Sr Herbert

RENTO
Apt Playa Dr Henriquez straat 31, 1 camber, sala, cocina, baño, amueblado, plasma tv, aire acondicionado inverter.
Tel 561 1859

ELJENA CLEANING
Ta busca night cleaners y day cleaners.
Pa haci cushina limpi.
Mester tin firma liber of paspoort hulandes.
Mester ta responsabel y serio.
Por jama na 592 1885

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y
24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA
(Techniconan certifica)
Cel: 740-7158 / 565-3232

ASSOCIATED REALTORS
Ta bende Un tereno propiedad di 7.416 m2 na Sombre / Sta Cruz, ideal pa projecto di cas @ Afl 80.00p/m2. Jama Mito na 593 6318

TA BENDE
Bunita tereno Propiedad na Tamarijn Afl 76.000.-
Tel 582 8080

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura sofa, matras, box, car seat etc. Trabow garantisa.
Cumana 69, 585 9855 / 741 7432

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Cas di dos piso na Seroe Lopez/ Paradera di 3 kamber/ 2.5 baño riba un serito cu bista pa noordkust, den perfecto condicion y pa $470.000. Jama mito na 593 6318 pa mas detalles

TA HUUR
Cas na Pos Chiquito, 3 kamber, 2 baño, muebla cu muebels di bon calidad Afl 1950,- pa luna excl. 733 1201

TA BENDE
Tereno Propiedad na halto den Paradera
Afl 75.000.-
Tel 582 8080

TA FURA STOEL
561-2941

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Dos apartamento riba tereno eigendom Na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 270.000.00
Jama Mito na 593 6318

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 319 m2 na Modanza y pa Afl 86.130,00 Jama Mito na 593 6318

PROMASTER
Steam Cleaning
Carpet/ Mattresses
Sofa, Recliners etc
Limpi- Desinfecta
Tel 582-03-83
Leslie S Maduro

TA BENDE
Tereno cla pa traha cas na Bloemond
Afl 74.000.-
Tel: 582 8080

SE RENTA
Un apartamento studio Afl 800.- incluido agua, luz, cable y wifi, full amueblado Noord 104 M.
Tel 568 7591/ 586 8037
patras de Willy Pool

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diamars 27 Nov.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
roastchicken, porkchop ariba grill y sopi galinja

TIN MESTER
Di un maintenance
Jama 587 9828 / 582 6420

MERCADO REPARACION Y SERVICO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
5696224

NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

NOS TA HACI
Trabao di verf cas y cura.
Nos ta drecha schuer of crack di muraya. Tambe nos ta haci trabao di hardineria y fumigacion di mata na un bon prijs.
Tel: 661-5319 / 742-0002

TA HUUR
Un apartment Afl 850.- pa luna, tur cos ta inclui. Madiki 29 B, 568 94541

TA BENDE
Hyundai Santa Fe Turbo Diesel 2010 color blanci, 7 pasahero, Afl 12.500.- o.b.o Pa mas informacion :563 2936

TA BENDE
GMC Blazer model Jimmy 1996 sunroof den bon condicion color blanco Afl 1250.- Pa mas info jama 563 2936

TA HUUR
SABANA BLANCO
Apartamento cu kamber apart completamente muebla, priva y cu propio parking. Serca di airport y gasline station
Afl 1250.- excl. 733 1201

TA HUUR
Apartment renoba na Savaneta.
Awg.750,- excl.
Rooi Koochi # 30-L.
Yama: 593-4829

Aruba's Feria # 1
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo 2 DEC.
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Dialuna-Diasabra
y Dia di Mercado 9-1 so
Jama pa info :Ph. 7415640
Wholesaler BubblePlastic

MOKO APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha.
Pa mas info jama 587 9828/ 582 6420

WHITE HOUSE APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha.
Pa mas info yama 587-9828 / 582-6420

FOR SALE
House at Ponton situated in a nice and quiet neighbourhood on 808 sq.m. Property land, also appropriate for business purposes, House needs repair. Call 593 7118

TA BENDE
GMC Jimmy Blazer kibra y bon pa pieza Afl 500.- Pa mas info jama 563 2936

TA HUUR
Un camber full muebla, Ponton.
Tel: 563-4888 / 588-4219

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

Nos Plan, Nos Futuro 2019-2022

Plan Strategico Nacional di Departamento di Economia, Comercio y Industria





ORANJESTAD (AAN): Departamento di Economia, Comercio y Industria (DEZHI) ta den preparacion pa forma hunto cu expertonan den diferente ramo, un Plan Strategico Nacional (NSP). Esaki a wordo splica Dialuna mainta durante di un conferencia di prensa.

DEZHI ta haci uso di e Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenible (SDGs) como base pa e NSP y den cooperación cu e SDG commissie pa Aruba.

E NSP tin e nomber Nos Plan, Nos Futuro, cual ta parti den tres periodo: 2019-2022, 2023-2026 y 2027-2030.

Na e momento aki ta trahando hunto cu diferente stakeholders den tres diferente comision di experto (EXWG). E meta ta pa den cooperación cu e diferente stakeholders, produci e plan strategico nacional cu lo trece e diferente manehonan riba terenonan social, economico y di medio ambiente di tur ministerio den un forma coherente pa e implementacion di actividadnan specifico pa logra e SDGs.

E partnernan den diferente EXWG a wordo nombra pa medio di un Decreto Ministerial. Cada EXWG ta wordo coordina door di un beleidsmedewerker di e seccion di Planificacion di DEZHI. E EXWG-nan ta consisti tambe di un representante di minister di Economia, Finanzas y Cultura, uno di minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenible, un miembro di Innovation Team y otro miembronan segun e siguiente pilarnan:

* EXWG People: Departamento pa Asuntonan Social, Departamento di Salubridad Publico y Departamento di Enseñanza;
* EXWG Prosperity: DEZHI, Departamento di Labor y Investigacion, DIMAS, Camara di Comercio y Banco Central;
* EXWG Planet: Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente, Departamento di Infrastructura y Planificacion, Departamento Meteorologico Aruba y Crisis Management Office Aruba (Bureau Rampenbestrijding).

Den e siguiente fase di EXWG lo involucra stakeholders di sector priva y otro NGOs y tambe lo traha riba e otro dos pilarnan: Peace y Partnerschip. Na final di e proceso lo alinea e resultadonan cu otro y tambe cu e Multi-Annual Planning & Control Cyclus (Meerjarenbegroting) di Departamento di Finansas.

Den cuadro di e trabounan necesario pa yega na Nos Plan, Nos Futuro, DEZHI conhuntamente cu e miembronan di EXWGs ta invita expertonan di sector priva y NGOs na Aruba pa participa den e proceso aki como stakeholder. Nan a ricibi un email pa participa na e evento cu e posibilidad di inscribi.

FERIA DI FRUTA
na San Nicolas
Diamars y Diaranson di 8am te cu 7:30pm na parada di Arubus grandi.
Cel: 566-6295 / 569-7384.

TA BUSCA
2 Cocinera cu por hasi cuminda latino cu permiso.
Orario 6:30am - 2:30pm / 3pm-11pm. Pa mas info. yama: 749-1105 / 566-3061.

TIN MESTER
Di ayudante homber pa traha den Fruteria.
Yama 566-6295 / 569-7384.

Comision di Welfare di Women's Club of Aruba a celebra un dia special cu nos grandinan di SABA

ORANJESTAD (AAN) -- Dia 16 di November ultimo, Women's Club of Aruba (WCA) a celebra un dia special cu nos grandinan di Fundacion SABA. Pa 9'or di mainta WCA su invitadonan di St. Michael Paviljoen, Huize Maris Stela y Cas di Cuido San Nicolas, yen di alegria riba nan cara a yega na Bringamosa Garden, pa nan pasa un mainta agradable y dushi hunto cu e miembronan di comision di Welfare di WCA, cu Angele Geerman como Presidente.

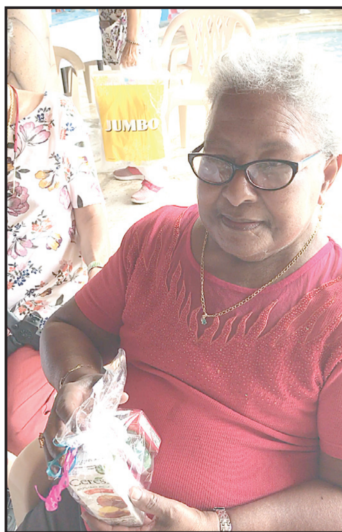


Tres compania di tours a coopera cu WCA pa transporta 85 cliente di nos casnan di anciano y nan guianan pa Bringamosa Garden. E mainta aki nos grandinan a disfruta di un brindis di bonbini. Musica tabata na en cargo di Francis Jacobs, kende semper ta coopera pa alegra nos grandinan cantando su bunita canticanan pa nos grandinan por a balia y goza sin fin.

WCA ta gradici e sponsornan concerni cu a regala nos grandinan un lunch cu un menu excelente y un danki ta bay tambe un agencia di productonan di salud bon conoci, cu a coopera cu un bunita regalo pa cada un di nos grandinan por bay nan cas cu ne. Otro regalonan a ser rifa entre e guianan di e tres casnan, cu tabata presente. Comision di Welfare di WCA a keda hopi contento y ta gradici tur e otro boluntarionan pa nan presencia y yudanza. Un danki ta bay tambe na e coordinadornan di e casnan di anciano, esta Yvonne, Roxanne y Ivy cu a percura pa nos grandinan por a bin den bus. Masha masha danki!Un danki di curazon ta bay specialmente pa sra. Imelda di Bringamosa Garden cu a coopera cu e localidad y tur e otro sponsornan cu a yuda WCA pa nos grandinan por a pasa un dia placentero, yen di felicidad!









8% DISCOUNT ON CHEVROLET MODELS

ONE DAY ONLY!
YEAR-END CLEARANCE EVENT





Royal Bank

TAKE ADVANTAGE OF THESE GREAT PRICES
DATE: NOVEMBER 30, 2018
TIME: 8 AM - 8 PM, NONSTOP

STERN
TANKI LEENDERT 122 582-3838 CHEVROLET STERN ARUBA CHEVROLETARUBA.COM

*Models shown for illustration purposes only.

Si, bendicion y bondad ta compañami tur dia di mi bida, Lo mi biba den cas di SEÑOR henter mi bida largo.

A fayece Christianamente na Amsterdam Hulanda

Erik R. Giel
*27-12-1951 †22-11-2018

Acto di cremacion lo tuma lugar na Amsterdam Hulanda

rubengiel@gmail.com
benzangiel@hotmail.com
Humphrey Giel
ronny.giel@gmail.com

Participacion

23- November 2-18

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, grupo di Oracion "Cristo nos Luz y Salbacion" y "Koor Carismatico Paradera" ta participa fayecimento di



Sr. Benito J. Giel
ruman di nos Bajista Joy Giel

Cu Papa Dios drama Su Spirito Santo di Fortaleza ariba su Esposa Rika - yiunan y henter famia den e momento di tristeza aki.
Nos defunto a lucha cu Fe y balentia contra su enfermedad te na final.

Den Mt 11, 28 Hesus ta bisa: Tur cu ta cansa y carga bini cerca Mi y Ami lo duna boso sosiego y bida Eterno y cu Benito sosega den braza di Señor.



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal ta anuncia fayecimento di:

Michelle Jeziah Atienza Fidel

Ruman di Remelyn Fidel,
Studiante na Unit Hospitalidad y Turismo.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Remelyn, mayornan y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Michelle sosega na paz den brasa di señor.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Mama Maria, intersede y resa pa nos. Bendiciona nos cu bo curazon di Mama. Oh Santa Mama di Dios, pidi pa nos, cu ta tuma nos refugio serca bo.





Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Invitacion "Misa pa Mucha" di parokia Sagrado Curason di Hesus

Diadomingo, 2 di december pa 10 or di mainta na misa di Savaneta ta celebra e siguiente Misa pa Mucha.
Pa medio di e Misa aki nos kier mustra importancia di tempo di ADVENT, prome cu nos drenta tempo di Pasco.
Un invitacion cordial na tur mucha, nan mayor- y educadornan.
Nos ta participa cu tanto 8 or di mainta na capiya Pos Chikito como tambe 10 or di mainta na misa di Savaneta
lo tin presentacion di muchanan cu ta den preparacion pa prome Santa Comunion.

"Bou di halanan di Dios mi ta sigur,
Mi tin gana di biba den bo cas Señor,
esta un encanto bo biba ta.
Felis ta esnan cu ta biba den bo cas'.
Salmo 91, 84

Cu inmenso dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Gregorio Mestre Torrealba
Cariñosamente yama: "Tio"
* 09-05-1948 † 24-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Ladronicia formal for di cas no habita na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis San Nicolas a drenta yamada tocante kiebro den un cas den Dr Schaepman straat. Na yegada polisnan a atende e señora di inicial P. cu a declara di a haya permiso di e doño cas pa haci entrega di denuncia y ademas P. ta responsabel pa e cas.
P. a conta polis cu e cas tin algun luna y e ultimo biaha cu el a controla e cas tabata e prome di September 2018 y el a cera e cas debido na lock y a laga esaki intacto atras.
Ademas e bentananan ta cera cu schroefnan. Riba e dia en cuestion esta 23 November 2018 pa alrededor di 10 or mainta P. a yega na e cas pa controla y a wak cu e shutternan di bentana banda di porta di patras a wordo laga habri .
Ademas el a habri porta drenta controla y a constata cu tin articulonan cu a wordo horta.
Entre otro a wordo horta frigidair marca Whirlpool color blanco, un television bieu, stoof crème di cuater candela , wasmashin cu dryer na otro color blauw y blanco, un tanki di W.C. un tubo di koper di tanki di gas y tambe ta liña di awa.
Keho ta entrega y tuma, y tanto comandante riba servicio y Central di polis a wordo poni na altura.







Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Benito J. Giel
Na bida Tata di nos colega Suhaily Giel

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa pasa duna condolencia

Fecha: Diaranson, November 27, 2018
Ora: 2:00 PM
Lugar: Misa St. Anna Noord

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan dificil aki
Cu "Benny" sosega na paz.

Na su di 32 aña di fayecimento, 26 di November:

Minister Glenbert Croes honrando memoria di Libertador Betico Croes

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna mainta Gobierno a yama su prome conferencia di prensa semanal, cu participacion di Minister di Asunto Social y Labor, sr. Glenbert Croes; Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenible sr. Rudy Lampe, y Minister di Finanzas y Economia, mr. Xiomara Ruiz-Maduro.

Prome dignatario cu a hiba palabra ta señor Glenbert Croes ken a elabora tocante e MOU cu a keda firma entre tur partnernan di Reino Hulandes, pero prome el a expresa palabranan di homenahe, recordando e di 32 aniversario di fayecimento di Libertador Betico Croes.

"Awe dia 26 di November ta un fecha cu nos ta conmemora cu 32 aña pasa nos Libertador a fayece. E ta un fecha cu nos ta keda recorda cu sentimento di gratitud, no un sentimento di tristeza, pa un di nos, un yiu di e pueblo aki cu a entrega su bida pa asina duna nos pueblo e apoyo cu el a haya di tur hende cu a acompañe, e libertad cu awe nos ta goza di dje, cu desde 1 di Januari 1986, nos a haya nos Status Aparte. E reto despues di su partida, tabata pa nos generacionnan cu ta keda haci bon uso di e derecho y obligacionnan cu nos ta haya como pais, den Reino Hulandes; pa nos haci bon uso di brinda nos pueblo, nos muchanan y nos generacionnan un futuro cu perspectiva, oportunidad, seguridad, educacion, trabao…un isla cu lo ta un diamanta cu nos mester percura pa e keda briya, cu nos mester keda cuide, conserve, y obviamente den e añanan cu a pasa despues di su morto, cu ta coincidi cu e añanan di existencia di nos pais, como pais autonomo den Reino Hulandes.



"No tabata facil den e 32 añanan cu a pasa. Aruba a pasa den hopi momento dificil pero loke ta importante ta pa nos reflexiona unda nos ta para awe. Ainda nos ta un pais cu hopi problema pa atende.

Di mes, cu tur humildad, nos tin como ministerio di Asunto Social y Labor, e desafionan di mas grandi y mi ta kere cu mas grandi cu e propio retonan financiero cu nos tin di asegura e bienestar y futuro social di e generacionnan y henter nos pueblo.

Y, ta keda na nos tog, pa mira unda nos ta para awe, cu nos ta un pais cu capacidad pa atende nos problemanan. Pero door cu nos a haci e escogencia cu nos Libertador a brinda nos como guia, pa nos keda pais autonomo den Reino, nos a dicidi tambe den cuadro di nos convivencia como paisnan den Reino cu nos lo traha hunto, na unda cu mester pa asina duna nos pueblonan, para cu otro y yuda otro", e dignatario a subraya.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y invitacion



Na nomber di famia Croes y Dirksz nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nos nan atención durante su enfermedad y a acompaña nos na despedida di nos defunto stima

Eleuterio Croes
"Tei" of "Theo"

Boso atención y cariño ta un gran consuelo pa nos .

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo- y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di misa; dialuna 26 di november pa 7'or di anochi, diaranson 28 di november pa 7'or di anochi y diabierna 30 di november pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Urataca # 6-A

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Ki legria, ora nan a bisami
"Laga nos ban cas di Señor!
Awor, ata mi aki, para na bo portanan"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo, omo y ruman stima:



Señor Rigoberto Dirksen
Mihor conoci como Jani "Dr. Worst"
*24-01-1959 - †24-11-2018
Propetario di Janis General Contractor

Condolencia lo tuma lugar diabierna 30 di november di 6' or pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 1 di december 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues saliendo pa Santana catolico Sta Maria na Santa Cruz.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di

Maria Filomena Rozenberg-Croeze
*05-08-1946 - †22-11-2018



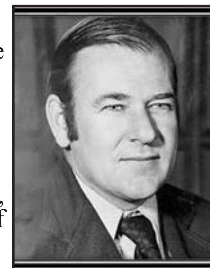
Na nomber di su:
Casa: †Benedicto Rozenberg
Mama: †Dolores Croeze-Wernet
Tata: †Titus Croeze
Rumannan: †Nicolas Croeze
†Maxima Croeze
Jose Croeze
Sobrino: Gerald Croeze
Cuñanan: Maria Titia y esposo Pancho Maduro y famia
Vda Martina Figaroa y famia
Vda Linda Vrolijk y famia
Vda Emilia Tromp y famia
Jolanda y Richard de Bruin y famia
Margriet Rozenberg y famia
Lucia Rozenberg
Amiga stima: Eloisa Vlinder-Kock

Primo y primanan, amigo y amiganan, bisiña- y conocirnan

Demas famia: Rozenberg, Croeze, Wernet, Kelly, Semerel, Henricus, Maduro, Figaroa, Vrolijk, Tromp, de Bruin, Gomez, Geerman, Koolman,
Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 28 di november 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, depues saliendo pa Santana na Sta Cruz.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocir den nos tristesa.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



It is with deep sorrow, but peace, that we announce the passing of:

George W. B. Manning Jr.
"Jorgito" "Abuelito" "Guapo"

He died peacefully at home in Oranjestad, Aruba on November 25 2018 at the age of 87.

Sunrise: August 17, 1931 (Santiago, Chile)
Sunset: November 25, 2018 (Oranjestad, Aruba)

God grant me the Serenity to accept the things I cannot change;
The Courage to change the things I can;
And the Wisdom to know the difference.

George is survived by his wife Bernadette, children, grandchildren and great grandchild; Caitlin (Francesca Halloul), Annabel (Sonia), Yolande, Barbara (Silvia, Troy), George (Grace, Katherine), Alexandra (Vanessa, Holly, Eva, Mark) and his step-children Mario, Ashiko, Toby. He is preceded in death by daughter Tamsen, and sister Marcia.

He is remembered for his dedication to family, sense of humor, generosity, and compassionate nature. He left a lasting impression in the community and will be mourned by the many people who benefited from his support.

A wake is scheduled for Wednesday, 28 November 2018 from 7:00PM to 8:30PM at Royal Funeral Home. The following morning, 29 November 2018, there will be a funeral service from 10:15AM to 11:00AM. In lieu of flowers, please send donations to Cas Marie, Savaneta 532-A. The family would like to thank Yam, Panka and Geraldine for their care and dedication.

We will not be receiving any visitors at home after the service.

K. a hay'e ta core sconde den mondi pa W.C.

ORANJESTAD (AAN): E ciudadano di inicial K. a presenta diasabra marduga pasa di tres'or y pico na warda di polis San Nicolas y a declara cu e dia encuestion pa 2 or y 20 di marduga e tabata coriendo den su auto Chevrolet Aveo desde Wayaca pa direccion San Nicolas riba caminda principal.

Yegando na e rotonde di ex Drive Inn el a wordo sigui pa dos auto cu cada biaha tabata trata di blokea. Ta trata di un Nissan March Blauw of sino shinishi y un Suzuki Liana color shinishi.

E plachi di number e no por a wak y segun K e autonan a sigui su tras direccion San Nicolas.

Yegando na Pacifico Restaurant el a bira na man robez y a core drenta Weg Fontein.

Poco despues gasoline di su auto a caba. E dos autonan encuestion a sigui su tras y el a dicidi pa bula for di auto y a core drenta mondi.

Ora e tabata den mondi el a wak e dos autonan ta circula rond di su auto.

K. a keda den mondi scondi te ora el a haya oportunidad pa core te na warda di polis.

Segun K. e chofer di e auto shinishi Suzuki Liana ta un tal W.C. debi e ta tin un Suzuki Liana.

Tambe K. a declara cu esaki no ta prome biaha e ta wordo persigui pa W.C. Nan problema ta andando pa tres aña caba. K. wordo poni na altura pa bay recherché y entrega denuncia official.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Esun cu ta biba bou di e protecion di e Altisimo,
lo permanece den e sombra di e Todopoderoso
Salmo 91;1

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a bai sosega den braza di Señor:

Sra. Josefina Maria Ubalda Mercelina Thode

Mihor conoci como Uba
16 mei 1963 – 22 nov 2018

Na nomber di:
Su esposo: Johannes Mercelina, yiu Rina, esposo y yiunan

Rumannan: Lumena(Mena) y Rolando Deluvia
Ritha Thode
Phillip (yepo) Thode
Prima Ruman: Roselia Thielman y yiunan

Tio: Jose Statie y yiunan na Bonaire

Tanta: Laura Thielman y yiunan na Bonaire

Sobrino y sobrinanan: Quancia y Nino Giel y yiunan
Gregory y Valeria Douglas y yiunan
Luandho Deluvia
Carlson Douglas
Christy Douglas
Manera Yiu: Joella Janga
Brayan Gonzalez
Claudia Francois

Padrino: Narciso "Siso" Silberie

Iha: Mushaina Maduro Krozendijk

Amigo di cas: Rocky
Ayudante na cas: Maria Helena
Amiganan: Glenda, Judith, Helena, Judy, Lisette, Gianny, Morella
Prima y primonan, acto primonan, sobre subrinonan, suanan y cuña, amiga y amigonan,
Bon bisinjanan: Lica, Raquel y yiunan, Silvia, Lucilla, Elvira y yiunan
Demas famianan: Mercelina, Deluvia, Giel, Douglas, Thielman, Silberie, Statie, Doran, Allee, Thode, Lacle,
Disculpa nos si den nos tristesa, nos por a lubida cualkier persona of famia.
Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar diarason, 28 nov 2018

Ta ricibi bishita di condolencia dia: 29 nov 2018 di 7.00 p.m. -9.00 p.m na Aurora Funeral Home

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme Cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di :

Gabriel José Henriquez

Mihor conoci como "Jossy"
*17 – 03- 1942 - † 22 – 11 -2018

Na nomber :
Mayornan:
†Henricus Henriquez y †Gertrudis Geronimo
Esposa: Juanita Maria Henriquez - Werleman
Yuinan: Chrisma Henriquez y Edwin Tromp
Joseline Henriquez na Hulanda
Argeline Henriquez y Enrique Dirks
Juanito "Jay" Henriquez na Hulanda
Ruman di crianza/ nieta:
Tanisha Henriquez y Jonathan Lo-Fo-Sang
Nieto(a)nan:
Edylienne y Enrico Tromp - Tromp, Alyssa Tromp
Shaun y Shaquille Vasquez
Aldreline y Aldwayne Brete
Katherynn Dirks
Bisanietanan: Aliyah y Baylee Lo-Fo-Sang
Esther Tromp
Adelynne Thiel
Rumanan:
†Dominico Henriquez y †Theodora Henriquez – Paskel y Famia
†Angel y Frida Henriquez – Laclé y famia
†Efe Henriquez y famia
†Ale Henriquez y famia
Poly y Marina Henriquez y famia
Ana y Rosimbo Webb y famia
Margo y †Nicolaas Gamarra y famia
Suegra y Suegro: †Antonio Werleman y Johanna Werleman – Wolff
Swa y Cuñanan: Bernadetta y Coby Henriquez y famia
Mariana y Comay Donata y famia
Maria Christina y Roland Donata y famia
Maria Antonietta Werleman y famia
Maria y Delphino Dijkhoff y famia
Jorge y Betty Werleman y famia
Miguel Werleman y Esmeralda Croes y famia
Celia Werleman y famia
Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su ihanan, comer y compernan
Ex coleganan di Telefoon Dienst / Setar N.V, y tur su amigo y amiganan di cas., Shailing Jacobs
Demas Famianan: Henriquez, Werleman, Tromp, Vazquez, Dirks, Brete, Lo- Fo-Sang, Thiel, Donata, Webb, Gamarra, Kock, Geerman, Dijkhoff,Orman, Jacobs, Alexander, Wolff, Verhoeks, Geronimo, Croes. Kelly, Cayama, Richardson, Wong, Harms
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar
Diaranson 28 november 2018 for di 9:00 am – pa 1:00 pm na Cas :Siribana 11-B
y 2:00 p.m. – 4:00 p.m na misa Inmaculada Concepcion despues saliendo
pa Santana Catholico na Santa Cruz
Adres pa condolencia lo ta diamars 27 november 2018 for di 7:00 p.m. – 9:00 p.m
Na Aurora Funeral HomeDisculpa pa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of amistad

Ta sospecha cu "DOF"lo a wordo maltrato

ORANJESTAD (AAN): --- Riba peticion di Central di polis diabierna anochi polis di Oranjestad a wordo dirigi na Bushiri 402 na unda personal di ambulans ta solicita man fuerte. Patruya mientras tanto a presenta na e cas y parce cu aki e homber R.K. conocido (cu e alias Dof) tabata keha di dolor fuerte.

E tabatin dolor na lomba, barica, man y pia drechi. No tabata cla pa polis pero segun algun miembro di famia, "Dof" lo a e wordo maltrata severo pa desconoci (nan).

A transporta " Dof" cu ambulans pa Dr. Horacio Oduber Hospital pa e wordo trata. Centralista di polis ta poni na altura di e caso.

Dos homber entrega na mes na husticia y ta cera

ORANJESTAD (AAN Tabata diasabra 24 November 2018 alrededor di 25 pasa di 7 anochi cu dos homber sospechoso cu tabata wordo busca en conexion cu menaza, violencia publico, maltrato y cu a insulta empleado publico den nan funcion, a entrega na mes na warda di recherche na Rio Canario.

Tabata trata di e dos hombernan S.G.R. y Y.D.O. ambos di 21 aña naci na Corsow, kendenan algun dia pasa a agredi dos agente policial tanto verbaal como fisico, na momento cu e agentenan a bay duna asistencia en conexion cu un accidente di auto riba Nijlweg.

A presenta e dos sospechosonan dilanti di un fiscal auxiliar cu a ordena nan encarcelacion. Nan ta di inicialnan S.G.R. y Y.D.O. y ta cera pendiente mas investigacion.

Despues cu Gobierno a firma protocol nobo pa CAFT

Awor e presion di Hulanda riba Aruba lo aumenta, segun AVP

ORANJESTAD(AAN)-- Gobiernonan di Aruba y Hulanda a firma un protocol riba continuacion di e supervision financiero pa Aruba. Parlamentario pa AVP, Richard Arends, den un prome reaccion a bisa cu "e protocol aki ta contene elementonan cu na 2015 nos a tene explicitamente afo e tempo ey, pasobra nan tabata enpugna cu nos estado di derecho y nos regimen constitucional." Den acuerdo di mei 2015 a palabra normanan obhetivo pa cu finanzas publico den cuadro di nos constitucion y Statuut, segun Arends, "y awe Gobierno a cera un protocol unda cu Hulanda y CAFT ta dicidi di ki manera ta yega e normanan y con Aruba ta aloca su fondonan".

E protocol nobo ta bin cu reglanan adicional cu tin di haber directamente cu maneho y scogencianan politico. "Irespecto di e signatura politico, ta na cada Gobierno pa dicidi con fondonan publico ta wordo aloca y pa Parlamento duna autorisacion y aproba esaki," Arends a splica. A base di e palabracionnan nobo, Parlamento por aproba un presupuesto cu ta cumpli cu e normanan stipula den LAFT, pero CAFT ainda por duna un recomendacion na Conseho di Minister di Reino con Aruba a logra e norma. "Esaki ta insolito: Ta pone Parlamento un banda, CAFT ta haya autoridad pa traha pafo di e cuadro legal y Conseho di Minister di Reino ta haya competencia caminda cu e no tin," Arends a subraya.



Diabierna merdia fraccion di AVP a entrega un carta na Presidente di Parlamento pidiendo pa Prome Minister bin duna un splicacion di e protocol aki. Ora cu Gobierno ta bisa cu e ceramento di e protocol aki ta garantisa "trankilidad y confiansa", Parlamentario Arends ta puntra su mes pa ken y di ki forma?

"Ta awor e presion riba e relacion entre Hulanda cu Aruba lo aumenta pasobra Hulanda lo dicidi di ki forma Aruba lo mester aloca su fondonan". E protocol ta indica cu e FEM cu a ser entrega na februari 2018 ta forma parti integral di e acuerdo aki, hunto cu e plan di personal cu mester a yega na un reduccion di personal di 12 miyon e aña aki ainda. "Minister di Finanzas no tin espacio pa cambia nada y entradanan incidental no por wordo uza pa cubri gastonan coriente," Parlamentario Arends a splica.

E Parlamentario ta di opinion ta redefini nos constitucion y nos estado di derecho a base di un simpel protocol. "E acuerdo nobo aki ta practicamente ehecucion di un Rijkswet, manera tabata e caso cu Corsou y Sint Maarten, sin un restructuracion di debe y e posibilidad pa Hulanda por inscribi riba nos fiansanan cu un interes mas abou ta wordo hala ta aña 2021 hunto cu e begrotingskamer. Esaki no ta un muestra di confiansa".

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor"
y awor ata mi aki para na Bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor,



Susana Dijkhoff-Kelly
conoci como Sanita of Suzy di Suzy Sweets

Na nomber di:
su casa: Nicolas Dijkhoff, miho conoci como Jatji
su yiunan: Germaine y Eddy
Michaël y Sandra
Yvette y Hennie
Alexander y Ana

Su nieta- y nietonan na:
Aruba: Evelyn y Jean-Carlo; Randall y Hilyann
Marilyn
Xander, Arvice, Alexander, Christine
Hulanda:
Natasha, Jennifer y Francisco, Michelle y Jorick, Michaël jr. y Merilyn

Su bisanieto y bisanietanan:
Jeannick y Evah, Maricella

Su rumannan:
† Cristobal y † Sylvia Kelly-de Mey
† Mario Kelly
Pablo y † Lucia Kelly-de Cuba
† Willefrido y † Maria Kelly-Arends
Jacinto y † Lilly Kelly-Bueno
† Martina y † Marcelo Ramos-Kelly
† Elio y Maria Kelly-Boekhoudt
Su cuña: Maria Dijkhoff
Mani Willems
Ayudantenan: Osly Castillo y Liliana Velasquez
Sobrina- y sobrinonan na Aruba y Hulanda; ihanan: Jeanette Boezem-Kelly, Ceferino Kelly
Dr. Yvette Morales-Thuis; Verzorgers di Wit Gele Kruis;
bisiñanan: Tim y Caroll Croes, famia Morales, famia Dirksz, famia Maduro, famia Boekhoudt; y famia y conocirnan di Wayaka 71;
Demas famia: Dijkhoff, Kelly, Prins, Croes, Pereira, Yarzagaray, Ras, Luidens, Hoevertsz, de Mey, de Cuba, Arends, Ramos, Willems, Bueno y demas famia na Aruba y Hulanda.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga diahuebs 29 november 2018 di 1.30 pa 3.30 di merdia na misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert y despues saliendo pa Santana Katholico na Playa.

Oportunidad pa condolencia: diaranson 28 november di 7 pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida famia of amistad.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curazon
nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Dirksz
Mihor conoci como "Tanchi Ia"
*02-05-1953 – †15-11-2018



Na nomber di su:
Mama: †Sra. Hilda Dirksz Willems
Tata: †Francisco (Titichi) Dirksz
Rumanan:
Pina y Thomas Peña
†Lindo Dirksz
Jany y Magriet Dirksz Boekhoudt
Nico y Elma Dirksz Croes
Lucia y Oswin Felipa Dirksz
†Juan Dominico Dirksz
Margo y Bienvenidao Alberto Dirksz
Josito Dirksz
Joselito Dirksz y famia
Madrina y padrino
Ihanan: Raisa Dirksz y Thaina Felipa
Tanta y Omonan: Ocando Willems
Dolorita Willems
†Ricardo y Regina Dirksz y famia
†Isildo y Dolly Willems y famia
†Brigilio y Glenda Willems y famia
†Aida Willems y famia
†Agrepita Willems
Tanta grandi: Johanita Willems y famia na Corsow
Omo grandi: †Marciano Willems y famia
Sobrino(a)nan:
Raymond Tromp y Cheyenne de Kort y famia
Raynald Tromp y Rosa Rodriguez y famia
Mila y Rene Vrieswijk y famia na Hulanda
Ranushka Dirksz y famia
Raisa y Francis Arends y famia
Jeritza y Renato Solognier y famia
Jercik y Simone y famia na Hulanda
Undina Felipa y famia
Thaina Felipa y Clayton Raven
Marvin Alberto y famia
Igor Alberto y Eveline Koolman
Juriane, Joyce, Joshua Dirksz
Primo y primanan.

Ex colega nan di La Linda NV

Amigo nan di cas : Dora Ras, Urick, Chichi
Pelukera: Nuris

Demas famia: Dirksz, Willems, Albert, Angela, Wernet, Ras, Helder, Vrolijk, Dabian, Peña, Stamper, Geerman, van der Biezen, Flanegin, Tromp, Boekhoudt, Croes, Felipa, Alberto, Maduro, Campo, Deluvia y demas famia y conocir.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 30 di November 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 29 di November 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Homber cu t-shirt y short bisti a bula muraya, bati bentana y pidi placa

ORANJESTAD (AAN): --Diasabra marduga, central di polis a dirigi patruya Noord na Bubali pa un persona sospechoso cu ta cana rond na un cas y ta bati na bentana. Patruya un rato despues a presenta na e adres y nan a papia cu e homber di inicial R cu a declara di tabata drumi pero el a spierta ora cu cachonan den vecindario tabata blaf y un poco despues el a scucha batimento riba bentana.

Ora R . a bay tira bista el a wak un homber desconoci para dilanti bentana. R. a papia cu e homber y e mes a keda den cas. E homber tabata trankil y tabata papia decente y e homber a puntra R. kende ta doño di e Mitsubishi blanco cu ta stationa den cura.

R. a contesta e homber cu e vehiculo ta pertenece na su persona. E homber a pidi R pa placa y a conta cu na un distancia mas leu su auto ta defecto pa cual el a cana bin na e adres aki.

R. a nenga pa di duna e homber placa. R. no sa con e homber a subi debi cu esaki ta cera completo cu blokki y e tin hekwerk. Probablemente e homber lo a bula muraya debi na e hecho cu tur porta ta cera na lock.

Tabata trata aki di un homber largo, flaco, color cla, cabey cortico corta..

E homber tabata bisti cu T-shirt cora y short color desconoci y e tabata papia papiamento.

Patruya a tira bista den e area pero nan no haya e tipo segun e descripcion suminstra y tampoco e supuesto auto cu defecto.

Polis kier sa mas tocante auto haya na werki misteriosamente

ORANJESTAD (AAN): Centralista a dirigi patruya Noord na Boegoeroei diasabra mainta trempan. Na e adres polis a atende e homber di inicial F. cu a declara cu su señora di inicial P diasabra 24 di November pa mas o menos un'or di marduga a staciona su auto na e adres encuestion.

E auto a wordo laga atras intacto pero no riba lock. E boshi yabi a wordo poni den cas en cuestion.

E mesun dia pa 8' or di mainta el a wak cu e auto completamente tin daño y e tirenan tambe ta daña. Parti atras di e auto tabata completamente destrui. El a declara cu desconocinan lo a horta e auto y despues nan a bin staciona esaki bek.

Polisnan por a constata cu e contact di yabi ta intacto y e no tabata destrui.

Polisnan a conclui cu e version di F. no ta cuadra cu locual lo a sosode.

Patruya a yama polis encarga cu ladronicia di auto (joyride) y e patruya a wordo notifica cu e polis encarga cu "Joyride" ta recomenda F. pa e presenta na Warda di polis Santa Cruz pa e entrega denuncia oficial. Comandante di polis na warda a wordo poni na altura.

Diadomingo awor Savaneta lo tin Misa pa Mucha

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, 2 di december pa 10 or di mainta na misa di Savaneta ta celebra e siguiente Misa pa Mucha.

Pa medio di e Misa aki nos kier mustra importancia di tempo di ADVENT, prome cu nos drenta tempo di Pasco. Un invitacion cordial na tur mucha, nan mayor- y educadornan.

Nos ta participa cu tanto 8 or di mainta na capiya Pos Chikito como tambe 10 or di mainta na misa di Savaneta lo tin presentacion di muchanan cu ta den preparacion pa prome Santa Comunion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Benito J. Giel
Mihor conoci como "Benny"
*21-03-1954 - †22-11-2018

Na nomber di su Mayornn: †Bruno Giel & †Pascualita (Lita) Giel-Farro

Esposa: Rica Lidwina Giel-Kock

Yuinan: Marc Anthony Giel & Amerey Tromp
Suhaily Rachelle Giel & Germain Dania

Nieto y nietanan: Sean Jhon Giel
Marc Anthony Keanu Ridderstap
Su poppetje stima Sulainy Dania
Ceanna Richardson

Rumannan: Maria & Roly Erasmus-Giel
Joy & Sindra Giel-Dirks
Betty & Mario Croes-Giel
Regina & Haime Feliciana-Giel

Swa: Roberto Kock & Irena Loefstop

Subrina y subrinanan:
Gina & Milton Erasmus-Croes y yuinan
Jane & Mauri Erasmus-Oliveira y yuinan
Claudia Croes, Merely Croes
Ryne & Saloua Feliciana-Tarhda y yuinan
Ixanja Feliciana y yui
Jeanmark & Kimberly Ras y yuinan

Tantanan: Sra.Vda. Ana Geerman y famia
Salome Stamper y famia

Primo y primanan, Ihanan, comer y compernan, ex coleganan di Lands Laboratorio, ex coleganan di Shereton Hotel y tur su amigonan musicante

Demas famia: Giel, Kock, Dania, Faro, Farro, Tromp, Erasmus, Croes, Feliciana, Dirks, Ras, Ridderstap, Loefstop, Leest, Geerman, Boekhoudt, Jansen, Brete, Figaroa, Tarhfa, Oliviera, Stamper, Delaney, Melfor, Lampe, Fang, Richardson.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 27 november 2018 for di 2'or p 4'or di atardi na misa St.Anna Noord y despues lo Sali pa santana catholiko di Noord.

Adres pa condolencia lo ta dialuna 26 di november 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of amistad.

THE BROKEN CHAIN

We little knew the day that
God was going to call your
name.
In life we loved you dearly,
In death we do the same.

It broke our hearts to lose you
But you didn't go alone.
For part of us went with you
The day God called you home.

You left us peaceful memories.
Your love is still our guide,
And though we cannot see you
You are always at our side.

Our family chain is broken
and nothing seems the same,
but as God calls us one by one
the chain will link again.

We extend our deepest condolences
to family Fidel during these dark times.
May the soul of your little one be at peace
with our Heavenly Father

Print Media aruba

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Gueriyeronan di ELN plamando rond di Venezuela y awor ta mas cerca di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Siman a habri cu un denuncia mustrando cu gueriyeronan di e grupo Ejército de Liberación Nacional di Colombia (ELN), lo ta hopi activo na costa mas panort di Venezuela, hopi cerca di islanan ABC.

ELN ta un grupo arma cu ta envolvi keto bay den conflicto arma na Colombia, desde 1964 caba. E ideologia di ELN ta uno comunista y di liberacion. Como 5 aña pasa, ELN tabata consisti di como 1.400 te cu 3.000 gueriyero.

Atravez di varios decada, nan tabata responsable pa diferente acto criminal, incluyendo secuestro, asesinato, y ocupa tereno y finca di pober ganaderonan, y crea atakenan cu bom y atraco pa asina funda nan mes y pa haya placa pa cumpra arma.

Y awor cu tin Social Media, autoridadnan ta riparando cu nan ta haciendo uso di esaki pa asina busca mas miembro, y planea nan siguiente movimento. Y parce cu nan no a djis keda na Colombia so. Awor siman a habri, cu e indicacion cu nan ta hopi activo tambe na Venezuela.

E grupo lanta desde 1998 na Venezuela, esta Fundación Redes (FundaRedes), tin e.o. e defensa di derechonan humano como meta, acopla cu organizacion social pa promocion y defensa di democracia.

Javier Tarazona di FundaRedes a entrega den fin di siman, un denuncia na Ministerio Publico Venezolana, acompaña cu prueba, cu e grupo gueriyero ELN ta ocupando parti di teritorionan Venezolano na estadonan Lara y Falcón.

Segun e denuncia, ELN ta ocupando Los Alambiques, Sierra de San Luis, y Churuguara.

Segun Tarazona, e gueriyeronan di ELN ta actuando net na e margen di ley den e zonanan aki, via di traficacion di droga, extorsion di ciudadanonan, contrabanda di mineralnan manera oro, diamante, y e material metalico Coltan. Nan ta manda e productonan aki rumbo pa costa di Falcon, pa asina manda nan pa Aruba, Bonaire, y Curaçao. "Nan ta wordo usa como strategia geopolitico," segun Tarazona a laga sa.

El a agrega, cu den mas di 18 ocasion, a entrega denuncia relaciona cu actividad di gueriyeronan ELN den 14 estado di Venezuela, pero nan ta asombra con keto bay Fiscal di Ministerio Publico ta djis keda keto.

Segun e funcionario di Fundacion FundaRedes, nan ta hopi preocupa di loke ta pasando na Venezuela, unda gueriyeronan di ELN ta trahando hunto cu otro gruponan di malbado cu ta bin di Colombia, y pa colmo nan tin hasta awor emisora di FM Radio, revista, y via esaki nan ta sigui recluta miembro y ta doctrinando muchanan.

Nan a entrega na Ministerio Publico, cantidad di potret pa mustra con ELN ta operando na un forma iregular na dos estado.

Pero Ministerio Publico ta djis keda keto, y no ta ni duna nan un contesta. Y awor e situacion a empeora mas, pasobra gueriya Colombiano ta ocupando varios lugar di frontera di Venezuela, pero tambe parti pariba di e pais, parti zuid, y tambe centro di e pais.

Casi por cuminza pensa, cu ELN ta bandonando Colombia pa awor cuminza opera na Venezuela.

Y den area di Estado Falcon como tambe Zulia, nan ta hopi envolvi cu granada di man. Esnan di ELN ta busca forma pa ataca militarnan Venezolano. Nan a mata uno e aña aki na Zulia. Dos a muri debi na explosion di un granada. Algun siman pasa nan a mata tres miembro di Guardia Nacional Bolivariano den estado Amazonas. Y parce cu esaki a socede cu complicidad di autoridad Venezolano.

Venezuela awor a cuminza haya yen di neishi di gruponan gueriyero cu ta cuminza crece riba su teritorio. Ademas di ELN y FARC, tin tambe "Los Rastrojos", "Urebeños", "Botas de Cuero", "Frente Bolivariano de Liberacion", y "Colectivo den Pueblo" cu ta wordo dirigi pa ELN.

Ademas di ta busca forma pa enriquece nan mes cu contrabando y narcotrafico, gueriyeronan di ELN na Venezuela ta hasta tribi di apodera di e asina yama "Cahanan di CLAP" cu Gobierno ta otorga famianan Venezolano cada 15 dia. A trece prueba cu ELN ta controlando e entrega di e cahanan di CLAP aki den varios estado west di Venezuela.

Ta un periodista di CNN ta esun cu a raporta prome loke ELN ta haciendo cu cahanan di CLAP den estadonan di Zulia, Tachira, y Apure.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Den nomber di famia nos kier a gradici tur cu durante di **Uberto de Kort** su enfermedad semper tabata pendiente di dje. Na tur cu después di fayecimento a brinda nos sostén y apoyo na famia atraves di mensahe, jamadanan y presencia. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.



Aunke bo sonrisa a disparce pa semper y bo man nos no por tene mas, nos tin asina tanto recuerdo di e persona tan stima. Bo recuerdo ta nos Tesoro di cual nunka nos lo separa. Dios tin bo den su reino y den nos curason semper lo bo ta.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diabierna 30 di November 2018 pa 7:00'or pm na Kapel Santa Famia na Pos Chikito .

Despues di misa lo tin un Rosario na cas Savaneta 217 A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Banco Central cu "Encuesta di Corupcion"



Desde 12 di november 2018, Banco Central di Aruba (BCA) ta ehecutando bao di nos comunidad e "Encuesta di Corupcion" pa evalua e nivel percibi di corupcion na Aruba. BCA kier informa e publico cu e encuesta aki ta wordo prolonga te cu 5 december proximo.

E meta di e encuesta aki ta pa BCA adkiri informacion valioso tocante e experiencia y percepcion di nos ciudadanonan pa cu e nivel di corupcion y tambe riba posibel accionnan corectivo y/of medidanan efectivo pa combati e fenomeno aki. Den e encuesta aki, corupcion ta wordo defini como abuso di poder pa beneficio propio. E encuesta ta inclui, entre otro, preguntanan relata na e nivel di corupcion, e experiencia cu corupcion na momento di haci uzo di servicionan particularmente den e sector publico, e experiencia ora di raporta corupcion, y e necesidad pa medidanan adicional pa combati corupcion.

Pa yuda BCA colecta e datonan importante aki, un grupo di encuestador ta bishita diferente hogar y haci e entrevistanan den nomber di BCA. E encuestadornan aki tin un carnet cu e logo di BCA pa identifica nan mes. Nan tur tin e obligacion pa tene tur informacion cu nan ricibi estrictamente confidencial.

BCA ta consciente cu gran parti di e informacion aki ta sensitivo y pa e motibo aki ta enfatisa cu e encuesta ta totalmente anonimo y ta garantisa cu lo trata tur informacion obteni confidencialmente y uze solamente riba un base agrega pa metanan estadistico y analitico na BCA.

BCA ta spera cu tur personanan aserca door di e encuestadornan aki pa participa den e encuesta aki lo duna nan maximo cooperacion. Si tin cualkier pregunta riba e topico aki, por tuma contacto libremente cu sra. Edwina Matos-Pereira, Manager Strategy & Planning na BCA y alabes lider di e proyecto, na tel. 5252100 o via e-mail: e.e.matos-pereira@cbaruba.org.

Diahuebs awor na Kooyman

Durante Shopping Night por cumpra carchi pa Caiso y Soca Monarch cu Fun Miles



ORANJESTAD (AAN): Aña no a caba ainda, pero hopi di nos na Aruba ya caba ta pendiente pa Carnaval 2019. Un di e eventonan principal di e temporada lo ta 'Aruba Caiso & Soca Monarch', cu lo tuma lugar for di 4 pa 9 di februari. Lo tin carchinan 'Early Bird' y na prijs special uzando bo carchi di Fun Miles dia 29 di november proximo. Esunnan cu ta pendiente pa e gran evento aki ta worde invita pa nan ta super liher, ya cu e carchinan na prijs special ta limita.

Tocante Caiso & Soca Monarch:

E evento espectacular aki ta Aruba su festival di mas grandi den temporada di Carnaval, y ta presenta Aruba su miho compositor- y bandanan, tur lo ta den competencia pa e titulo di King of Queen di caiso y soca. E biaha aki carchinan lo ta unicamente obtenibel como pakete. Pa 100 Florin, bo ta disfruta tur anochi- for di e anochi preliminar dianan 4,5 y 6 te cu e gran final riba diasabra, dia 9 di februari.

Si bo ta un 'early bird' bo tin bo descuento!

Miembronan di Fun Miles tin suerte. Nan tin e oportunidad pa cumpra nan carchi (pakete) pa 3,750 Fun Miles, of 750 Miles plus 60 Florin. Esey ta nifica cu nan lo NO paga 100 Florin, sino equivalente na 85 Florin. E unico manera pa bo cumpra un carchi den e special aki ta, durante Fun Miles su 'Early Bird Event' na Kooyman riba diahuebs 29 di november di 6PM pa 9PM. Lo bende carchi tanten cu tin den stock.

Hopi Fun na Kooyman:

Esunnan cu cumpra nan carchi diahuebs dia 29 di november durante di e Early Bird Event na Kooyman lo probecha di hopi descuento mas durante di Kooyman su Shopping Night. Lo tin diferente promocion y workshop cu chens di gana hopi premio. Lo ta super fun cu e Fun Miles Team!

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES





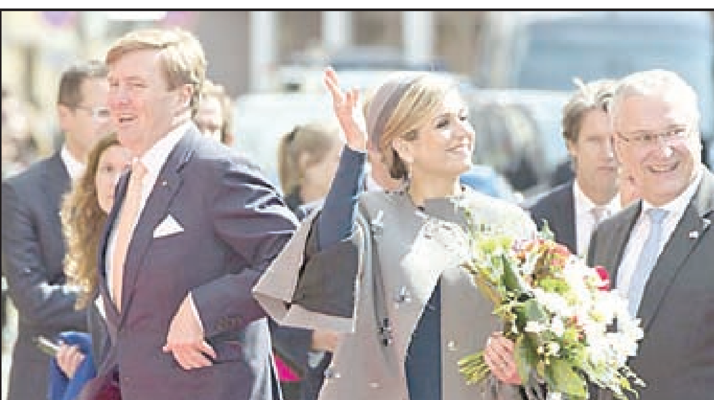
VALID NOVEMBER 22 - 28
Visit us online for showtimes & previews

ROBIN HOOD	NEW	PG 13	SP SUB
RALPH BREAKS THE INTERNET	NEW	PG	SP SUB
FANTASTIC BEASTS 2		PG	SP SUB
INSTANT FAMILY		PG 13	SP SUB
WIDOWS	VIP	R	SP SUB
THE GIRL IN THE SPIDER WEB		R	SP SUB
THE GRINCH		PG	SP SUB
SINTERKLAAS EN DE VLUCHT DOOR DE LUCHT		PG	MOVIE IS IN DUTCH
NOBODY'S FOOL		R	
BOHEMIAN RHAPSODY		PG-13	SP SUB

AFL. 7,50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY

VISIT US AT THECINEMAS.AW OR ON FACEBOOK, KEYWORD: THE CINEMA

Reina Maxima ta biaha pa Argentina pa participa den G20



ORANJESTAD(AAN)-- Reina Maxima a anuncia ayera cu mañan e ta biaha pa su pais natal, Argentina, pa participa hunto cu president argentino Mauricio Macri na un evento di G20 tocante "empoderamento economico di muhernan." Un comunicado di servicio de informacion di Gobierno hulandes a splica cu Maxcima lo ta na Buenos aires te cu diasabra 1 di december den su papel di defensora special di secretario general di Nacionnan Uni pa Financiamento Inclusivo pa Desaroyo.

"Den henterr mundo tin un brecha entre sexonan den termino di bon acceso na servicionan financiero. Esaki ta dificulta muhernan den nan desaroyo economico y social. Reina Maxima lo dedica entre otro cosnan riba importancia di e asina yama datonan reparti segun sexo, e nota a añadi.

Sindicato a yama reunion urgente pa trahadornan di Post Aruba NV

ORANJESTAD (AAN): Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) a revela, cu riba Diamars 27 di November 2018 pa 5:30 pm, nan lo tin un reunion urgente.

E reunion ta pa empleadonan di Post Aruba NV, y e reunion lo ta pa dos ora largo.

Den e reunion lo papia e.o. riba ultimo desaroyonan, y di e forma ey empleadonan lo ta na altura di loke ta pasando.

Opinion Publico

Pakico Aruba no a haya mesun deal di Curaçao y St. Maarten

ORANJESTAD (AAN): Lectornan na Aruba ta sigui cuestiona e protocol nobo firma entre Aruba y Reino Hulandes recientemente.

Algun politico a bisa cu a hasta trapa riba poder di Parlamento. Otronan a mustra cu Reino Hulandes a trapa tambe riba tur logro di Aruba pa a drenta Status Aparte. Riba Dialuna, un

ciudadano a trece dilanti cu ta djis un pregunta so e tin:

"Di con Aruba no por a pidi pa e areglo favorabel cu Corsou y St. Maarten a haya pa segura prestamo di interes abao?

Mescos cu a palabra con ta baha debe segun añanan , mester tabata posibel pa haya permiso pa prestamonan di interes abao segun Aruba baha su debe manera palabra den e protocol. Pa pensa ariba sin miedo."

Den supermarket homber a dal e mokete den cara

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis seccion San Nicolas a wordo dirigi pa bay Seroe Grandi pa intermediacion. Na yegada polisnan a topa y atende e homber di inicial H cu a declara, cu mainta mas o menos 9'or el a bay na e supermarket na Lago Heights pa haci compras.

Ey nan un homber a bin riba dje y a dal e na banda drechi di su cara net riba su wowo .

El a declara cu e homber su inicial ta R y e no sa fam di e homber. Ademas cu e homber tabatin un bon amigo cu yama J.

E señora di J su inicial ta N. y e ta traha hunto cu H. na e compania banda di beach.

Parce cu N y H no tin bon relacion di trabao cu otro. H. a splica e patruya na unda R. ta biba.

Patruya lo bay cerca R. pa atende riba su comportacion y e consecuencia di esaki. Central di polis ta poni na altura.





Awe mi ta canta Happy Birthday pami tata stima, Tarcisio Rasmijn cu ta cumpli 70 aña, pabien y hopi aña mas di bida cu yen bendicion, salud, felicidad, brasa y sunchi ta e deseo mas grandi di Jacqueline



Awe e Frozen Princess Brigit Wever ta hasi anja na Hulanda. E ta hanja Pabien di su Mamy Merry, su ruman Sherwin y Shantal. Aki na Aruba pabien di su Papy Brigis, su wela y welonan.
Pabien ta bin di su unico Omo Tieris y Tanta Marjan. Pabien fei demas famia. Pasa un duschi dia. Happy Birthday



Nos kier a desea pabien y hopi aña mas di bida yen salud, bendicion y felicidad na Tarcisio Rasmijn di parti Buchi, Donny y Goya Statius.



Awe ta hasi 70 anja, Tarcisio Rasmijn, masha pabien y hopi anja mas di bida yen salud y felicidad di parti Jannelys, Shome, Shomark, Shondrick y Jenniree Stamper.



Hopi pabien awe ariba bo dia mi amor stima, Tarcisio Rasmijn cubo 70 anja, hopi brasa, sunchi, bida y salud di parti di bo dushi Tica.

glitz casino

BRAND NEW KIA PICANTO GIVEAWAY

GLITZ

BE THE LUCKY Winner

RECEIVE COUPONS
- EVERY 25 POINTS
- WEDNESDAY BINGO
- SAME SUIT BLACK JACK
- $25 BET ON RACE & SPORT BOOK

RAFFLE DATE
1 DECEMBER 2018
AT GLITZ CASINO
10:00PM

587-3399 NOTE: Winner must be present and must be a member to participate in raffle management reserves the rights to discontinue this promotion at any time

LA CABANA





















Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM


HAGEMYER ARUBA